



inVENTER

iV-Smart⁺

Standard • Corner • Ohio



Marchi e diritti d'autore

inVENTer®, Xenion®, inVENTron® e Clust-Air® sono marchi registrati di proprietà inVENTer GmbH.

I diritti d'autore sul presente documento sono di proprietà esclusiva del produttore.

Diritti su tutti i contenuti e le immagini: © inVENTer GmbH 1999-2018.

Tutti i marchi utilizzati nel presente documento sono di proprietà dei loro rispettivi produttori e vengono ufficialmente riconosciuti.

Esclusione di responsabilità

Il presente documento corrisponde alla traduzione in italiano delle istruzioni per il montaggio e per l'uso originali del prodotto. Al termine del montaggio, esso deve essere consegnato all'utente finale (locatario, proprietario, amministratore, ecc.). La conformità del contenuto del presente documento con gli hardware e software descritti è stata verificata. Tuttavia non è possibile escludere totalmente delle discordanze, per cui non viene data garanzia in merito all'assoluta conformità. Nel presente documento è descritto il funzionamento della dotazione standard. Visto il suo carattere generale, il documento non contiene informazioni dettagliate su tutti i modelli del prodotto e non può prendere in considerazione tutti i possibili casi di montaggio, funzionamento e manutenzione. Le immagini del presente documento possono risultare leggermente diverse rispetto al design del prodotto acquistato. Il funzionamento rimane comunque identico, nonostante eventuali differenze nei dettagli.

Il presente documento viene costantemente aggiornato. Le correzioni e le integrazioni necessarie sono sempre contenute nelle versioni successive. La versione più aggiornata è disponibile anche su www.inventer.eu/downloads

Versione 1.0

Indice

1	Avvertenze d'uso e di sicurezza	4
1.1	Informazioni per l'utente.....	4
1.2	Avvertenze di sicurezza.....	5
2	Panoramica dell'impianto	8
2.1	Funzioni.....	9
2.2	Unità di comando.....	10
3	Dati tecnici	11
3.1	Specifiche generali.....	11
3.2	Specifiche secondo la direttiva ErP, articolo 1254/2014.....	12
3.3	Etichetta di consumo energetico del dispositivo iV-Smart ⁺ secondo la direttiva ErP, articolo 1254/2014 [Alemania].....	14
4	Preparazione al montaggio e posizione di installazione	15
5	Dispositivo iV-Smart⁺	16
5.1	Struttura.....	16
5.2	Dimensioni.....	17
5.3	Installazione e montaggio.....	20
6	Dispositivo iV-Smart⁺ Corner	28
6.1	Struttura.....	28
6.2	Dimensioni.....	29
6.3	Installazione e montaggio.....	33
7	Dispositivo iV-Smart⁺ Ohio	41
7.1	Struttura.....	41
7.2	Dimensioni.....	42
7.3	Installazione e montaggio.....	45
8	Risoluzione dei problemi e smaltimento	53
9	Garanzia	55
10	Assistenza	55
	Allegato 1: Occupazione dei morsetti	56
	Allegato 2: Protocollo degli allacci	57

1 Avvertenze d'uso e di sicurezza

Grazie per aver scelto un prodotto di alta qualità firmato inVENTer!

Questo capitolo fornisce una panoramica delle principali misure di sicurezza da rispettare per garantire un utilizzo sicuro e corretto del vostro impianto di ventilazione.

1.1 Informazioni per l'utente

Struttura delle indicazioni di sicurezza e delle avvertenze

Le avvertenze di sicurezza e di pericolo contenute in queste istruzioni per l'uso sono contrassegnate tutte allo stesso modo da un simbolo al lato sinistro dell'avvertenza. Una parola chiave al di sopra del testo indica il grado di pericolo. In presenza di diversi gradi di pericolo verrà indicata sempre l'avvertenza relativa al grado di pericolo più elevato



PAROLA CHIAVE: tipo e provenienza del pericolo. Possibili conseguenze del pericolo!
Misure per evitare il pericolo.

La parola chiave indica il grado di pericolosità in cui si incorre se il pericolo non viene evitato.



PERICOLO indica: minaccia immediata di danni gravi a persone o pericolo di morte.



CAUTELA indica: minaccia immediata di danni lievi/medi a persone.



CAUTELA indica: minaccia immediata di danni lievi/medi a persone dovuti a corrente elettrica. Staccare la corrente prima di effettuare qualsiasi operazione contrassegnata da questo simbolo.



AVERTENZA indica: minaccia immediata o possibile di danni a oggetti dovuti a eventi non desiderati.



Danni a oggetti causati da una pendenza non considerata: assicurarsi di installare l'elemento con la pendenza rivolta verso l'esterno per far defluire eventuale condensa.



Danni ad oggetti, come ad es. l'insediamento di alghe dovuto alla mancata applicazione dei nastri isolanti. Assicurarsi di applicare tutti i nastri isolanti durante il montaggio!

In presenza di questi simboli, attenersi alle misure di sicurezza riportate per evitare possibili pericoli o danni.

Ulteriori simboli presenti in questa documentazione

Oltre ai simboli per le avvertenze di sicurezza e pericolo, verranno utilizzati anche i seguenti simboli:



La cornice rossa al di sopra di una figura rappresenta la parete interna.



La cornice blu al di sopra di una figura rappresenta la parete esterna.

1.2 Avvertenze di sicurezza

Le istruzioni per il montaggio sono parte integrante del vostro dispositivo di ventilazione e devono rimanere costantemente a portata di mano. Se il prodotto viene ceduto a terzi, anche le istruzioni per il montaggio devono essergli/le consegnate.

Prima di procedere all'uso o alla pulizia del prodotto/impianto, leggere attentamente le istruzioni e considerare tutte le avvertenze riguardanti il montaggio del vostro dispositivo contenute in questo capitolo. Considerare inoltre le avvertenze di sicurezza che precedono le relative istruzioni descritte. L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può portare a danni a persone o ad oggetti.

Uso conforme alla norma

Il dispositivo di ventilazione è concepito per la ventilazione di ambienti abitativi o simili. Esso viene gestito tramite un regolatore per impianti inVENTer.

Avvertenze generali

- Durante il montaggio del dispositivo/impianto attenersi alle norme edilizie vigenti, al regolamento antincendio e alle norme antinfortunistiche dell'associazione di categoria.
- Utilizzare il dispositivo/impianto solo per i casi d'impiego descritti nella presente documentazione e solo in combinazione con le componenti raccomandate e approvate da inVENTer GmbH e qui elencate. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni al dispositivo/impianto.
- Il vostro impianto di ventilazione è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo dello stesso in ambienti con temperature comprese tra i -20° e i 50°.
- Il funzionamento sicuro e privo di anomalie del dispositivo/impianto presuppone un trasporto, un immagazzinamento e un montaggio corretti, nonché un utilizzo e una manutenzione eseguiti accuratamente.

Assembly and installation



- **CAUTELA:** il montaggio dell'impianto deve essere effettuato esclusivamente da personale esperto qualificato



- Prima di iniziare i lavori è necessario disporre di un progetto nel quale risultino visibili il numero dei dispositivi e il loro luogo di installazione, il principio di ventilazione utilizzato (ventilazione incrociata, aerazione di ambienti singoli, ventilazione di scarico) e i rispettivi regolatori. L'esatta disposizione dei singoli dispositivi e delle unità di comando deve essere verificata dal cliente stesso e eventualmente adattata alle circostanze del luogo in base al parere del progettista responsabile o dell'utente. Per un funzionamento ottimale si consiglia di installare i dispositivi nella parte superiore della parete.



- **PERICOLO:** in ambienti provvisti di camini dipendenti da aria ambiente è necessario installare un sensore di pressione. In ogni caso è necessario assicurarsi che il ricambio d'aria sia sufficiente sia per i dispositivi di ventilazione che per gli eventuali camini. Consultare il proprio spazzacamino di fiducia o il proprio progettista al riguardo.
- **AVVERTENZA:** il dispositivo di ventilazione non si presta all'asciugatura di edifici. Avviare il dispositivo esclusivamente dopo il completamento delle misure edilizie. Sigillare il dispositivo di ventilazione a tenuta di polvere per l'intera durata delle misure di costruzione (dischi in polistirolo acclusi).
- **AVVERTENZA:** non installare il dispositivo nelle vicinanze di termosifoni, termostati ambiente oppure nelle più immediate vicinanze o al di sopra di quadri o mobili particolarmente delicati.



- **AVVERTENZA:** attenersi alle distanze minime prescritte per entrambi i lati della parete e frontalmente (vedi anche , pagina 15), per evitare un mescolamento delle correnti d'aria e per garantire l'accesso al dispositivo e ai suoi componenti.
- **AVVERTENZA:** il tubo deve essere inserito all'interno dello strato della parete impermeabile all'aria. Verso l'esterno deve essere inserito permeabile alla diffusione, mentre verso l'interno impermeabile alla diffusione. Il materiale per tale operazione deve essere reperito a carico del cliente. Dopo il montaggio, condurre la struttura della parete nuovamente fino al tubo e tenere in considerazione i livelli di sbarramento necessari per evitare un'interruzione del sistema di isolamento a cappotto. Consultare il proprio progettista prima di procedere all'installazione.
- **AVVERTENZA:** per garantire il deflusso di eventuale condensa, installare il tubo rispettando una pendenza di 1 – 2° verso la parete esterna.
- **AVVERTENZA:** non installare il dispositivo di ventilazione in luoghi in cui possa trovarsi permanentemente esposto a spruzzi d'acqua.
- **AVVERTENZA:** attenersi strettamente alle istruzioni per il montaggio per evitare l'insediamento di alghe attorno al terminale esterno (applicare tutti i nastri isolanti!). Si consiglia un pretrattamento idrofugo o biocida della superficie della facciata dell'edificio attorno alla cappa esterna, al canale piatto e alla griglia della spalletta. Consultare il proprio progettista al riguardo.
- **AVVERTENZA:** per l'installazione di componenti nelle pareti esterne dotate di strato isolante, utilizzare tasselli in materiale isolante per garantire un fissaggio sicuro. I tasselli in materiale isolante non sono compresi nel volume di consegna, bensì sono acquistabili opzionalmente.
- **AVVERTENZA:** per sigillare le fessure attorno a tutti i terminali esterni (cappa esterna Nova, Smart e Ohio) utilizzare esclusivamente sigillante permanentemente elastico per ambienti esterni.
- **AVVERTENZA:** il dispositivo dispone di superfici sensibili al graffio. Non toccare il dispositivo con mani oleose e/o sporche, in particolare la cappa interna. Evitare il contatto con oggetti affilati o appuntiti, come ad esempio anelli.

Cablaggio/allaccio del ventilatore reversibile



- **CAUTELA:** l'allaccio elettrico dell'impianto deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti qualificati.
- **AVVERTENZA:** l'impianto di ventilazione funziona con una tensione bassissima di sicurezza di 6 – 16 V DC. Il dispositivo non può quindi venire collegato direttamente alla corrente di 230 V, bensì deve essere sempre collegato e messo in funzione **tramite un regolatore**.
- **AVVERTENZA:** posare nella canalina i cavi senza guaina resistente all'intonaco.
- In caso di utilizzo di più dispositivi gestiti tramite più regolatori, è necessario prestare attenzione alla sincronizzazione reciproca dei dispositivi (vedi istruzioni per il montaggio e per l'uso dei regolatori). Tutti i regolatori devono essere collegati nell'armadio contatori della casa tramite un fusibile di rete

Nel caso in cui il proprio dispositivo dovesse presentare un difetto, rivolgersi alla rappresentanza aziendale addetta oppure al nostro servizio assistenza.

L'uso non conforme alla norma del prodotto comporta l'esclusione da qualsiasi tipo di responsabilità.

Uso non conforme alla norma

Qualsiasi utilizzo che nel paragrafo precedente non venga indicato come uso conforme alla norma è da considerarsi non conforme alla norma.

Non installare il dispositivo in ambienti con le seguenti caratteristiche:

- Ambienti particolarmente oleosi o lubrificati a grasso.
- Ambienti con presenza di gas, fluidi o fumi infiammabili, aggressivi e corrosivi.
- Temperatura ambiente al di fuori della fascia -20 – 50 °C.
- Ambienti in cui vi siano impedimenti che ostacolano l'accesso al ventilatore o la rimozione dello stesso.

Personale qualificato

Il dispositivo/impianto può essere installato, azionato e pulito solo in conformità con la presente documentazione e con la documentazione dei relativi regolatori.

Installazione e montaggi

Il montaggio, l'allaccio elettrico e la prima messa in funzione del dispositivo/impianto devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. Con "personale qualificato", in base alle avvertenze tecniche di sicurezza della presente documentazione, si intendono persone autorizzate a montare, mettere in funzione e contrassegnare apparecchi, sistemi e circuiti elettrici in base agli standard della tecnica di sicurezza.

Conformità

Il dispositivo di ventilazione soddisfa i requisiti tecnici di sicurezza e le norme per apparecchi elettrici di uso domestico. Il dispositivo è conforme alle direttive vigenti dell'Unione Europea:

- 2014/30/EC: Direttiva "Compatibilità elettromagnetica"
- 2009/125/EC: Direttiva "Ecodesign"
- 2014/35/EC: Direttiva "Bassa tensione"
- 2011/65/EC: Direttiva "RoHS (Restriction of certain Hazardous Substances)"

2 Panoramica dell'impianto

L'impianto di ventilazione inVENTer iV Smart⁺ è concepito per la ventilazione di soggiorni e camere da letto in case mono- o plurifamiliari, hotel o pensioni, strutture pubbliche così come ambienti di lavoro e uffici. iV Smart⁺ è adatto ad essere installato sia in nuove costruzioni che in edifici più vecchi in un momento successivo alla costruzione. L'impianto viene installato generalmente nella parete esterna.

Il dispositivo inVENTer iV-Smart⁺ è composto da un tubo, in cui viene inserito il gruppo ad innesto dell'accumulatore di calore, da una cappa interna e da una cappa esterna. Il gruppo ad innesto dell'accumulatore comprende l'accumulatore di calore in ceramica e inVENTron. inVENTron, il doppio supporto direzionale dotato del ventilatore reversibile Xenion, è un inserto per ottimizzare la distribuzione del flusso d'aria che garantisce lo sfruttamento ottimale dell'accumulatore di calore.

La lunghezza standard del tubo è di 495 mm. Per pareti più spesse è possibile in alternativa ordinare tubi con una lunghezza di 745 mm. In entrambi i casi, eventuali accorciamenti possono essere effettuati da parte dell'utente stesso.

Il dispositivo di ventilazione viene gestito tramite uno dei seguenti regolatori¹⁾:

- sMove s4
- sMove s8
- MZ-Home

Componenti

- Cappa interna incl. filtro antipolvere classe G4
- Gruppo ad innesto accumulatore di calore (accumulatore di calore e inVENTron)
- Tubo
- Terminale esterno
- Filtro antipolline/filtro fine/filtro a carbone attivo (opzionale)
- Accessori per isolamento acustico e accessori antivento (opzionali)

Varianti

- **Variante Standard:** dispositivi di ventilazione iV-Smart⁺ con cappa esterna anti pioggia battente Nova o Smart (bianco/grigio/Nord/colore speciale).
- **Variante Corner:** dispositivi di ventilazione iV-Smart⁺ con canale piatto per integrazione nello strato isolante e griglia della spalletta (bianco/grigio/Nord/colore speciale).
I dispositivi nella variante Corner sono particolarmente adatti per l'installazione a posteriori dell'isolamento della parete oppure per i casi in cui, a causa delle circostanze strutturali dell'edificio, non è possibile o è vietato montare sulla parete una cappa esterna visibile (ad es. causa direttive per la tutela di monumenti). Grazie alla griglia inserita nella spalletta della finestra, i dispositivi Corner si integrano più facilmente nella parete e rimangono discreti all'occhio.
- **Ohio version:** dispositivi di ventilazione iV-Smart⁺ con cappa esterna Ohio (grigio).
I dispositivi nella variante Ohio rappresentano una soluzione specifica per edifici nuovi o vecchi con pareti esterne particolarmente sottili (ad es. in casi in cui non è possibile applicare alcun sistema di isolamento a causa delle circostanze strutturali dell'edificio e in generale a causa dello spessore ridotto delle pareti)

¹⁾ Le istruzioni dei regolatori non fanno parte di questa documentazione e sono reperibili separatamente.

2.1 Funzioni

Gli impianti di ventilazione iV-Smart⁺ hanno la funzione di garantire la ventilazione corretta di soggiorni, camere da letto così come di ambienti abitativi in generale. L'accumulatore di calore integrato provvede inoltre ad una perdita di calore ridotta.



Gli impianti iV-Smart⁺ funzionano in base al principio del recupero di calore, che si svolge attraverso il cambio di direzione del ventilatore. Quando l'aria fluisce verso l'esterno (scarico), l'accumulatore di calore integrato si carica dell'energia termica dell'aria dell'ambiente interno. Dopo 70 secondi il ventilatore reversibile Xenion inverte la direzione di rotazione. Dopo aver cambiato direzione, esso trasmette l'energia termica accumulata all'aria proveniente dall'esterno (rifornimento).

Affinché questo principio funzioni correttamente e la quantità d'aria di scarico e di rifornimento coincidano, sono necessari almeno due dispositivi di ventilazione iV-Smart⁺. Questi funzionano sempre in coppia e in maniera alternata: il dispositivo adibito al rifornimento d'aria è associato ad un secondo dispositivo che allo stesso tempo trasporta l'aria viziata dall'interno all'esterno.

Attraverso un'elevata formazione di pressione e la regolazione attiva del numero di giri del motore (stabilizzatore di pressione del vento integrato), all'interno del ventilatore reversibile la portata d'aria dell'impianto viene mantenuta costante anche in caso di oscillazioni di pressione dovute alle condizioni atmosferiche. In questo modo, la sensibilità della portata d'aria alle oscillazioni di pressione soddisfa i requisiti della classe S3 secondo la norma EN 13141-8 (differenza di portata d'aria max. 30 % in presenza di ± 20 Pa).

Per garantire sempre la completa funzionalità del dispositivo, nel ventilatore reversibile Xenion è inoltre integrato un sensore di temperatura. Esso misura la temperatura della portata d'aria. Quando la temperatura è al di sotto dei $+ 5$ °C, il ventilatore reversibile si imposta automaticamente sulla modalità di scarico per quattro cicli di ventilazione. In questo modo, l'accumulatore di calore si riscalda nuovamente e si evita il raffreddamento dell'ambiente interno che avviene attraverso il flusso di aria fredda. Durante questa fase, la modalità attualmente impostata sul regolatore è inattiva. In seguito, il regolatore reimposta il dispositivo di ventilazione sulla modalità di funzionamento precedentemente selezionata.

Nel dispositivo si trova di norma un filtro antipolvere lavabile di classe G4 discreto e accessibile integrato nella cappa interna. Esso filtra polveri di grandi dimensioni e particelle allergeniche (come ad es. polline da fiore) prima che possano penetrare negli ambienti interni. I filtri antipolvere possono essere utilizzati indipendentemente dalla stagione. Per esigenze speciali è possibile acquistare opzionalmente filtri fini, filtri antipolline e filtri a carbone attivo.

Gli impianti di ventilazione decentralizzati si basano sul passaggio libero d'aria tra singole copie di dispositivi di ventilazione. Per questo motivo le porte degli ambienti interni non devono essere a tenuta ermetica. Per garantire un passaggio corretto dell'aria da una stanza all'altra, tenere conto di: lasciare una fessura di ca. 10 mm al di sotto della porta, far sì che l'angolo di apertura del cardine della porta corrisponda ad almeno 5 mm, installare una griglia di ventilazione o intraprendere altre misure di ventilazione (ventilazione incrociata).

I dispositivi di ventilazione inVENTer vengono gestiti attraverso appositi regolatori. A seconda del tipo di regolatore è possibile impostare le diverse modalità e funzioni degli impianti.

2.2 Unità di comando

Regolatore sMove



I regolatori della linea sMove sono dispositivi elettronici per la gestione degli impianti di ventilazione iV-Smart⁺. Si contraddistinguono per il loro design semplice e attuale, per il montaggio facile e per l'utilizzo intuitivo tramite sfioramento.

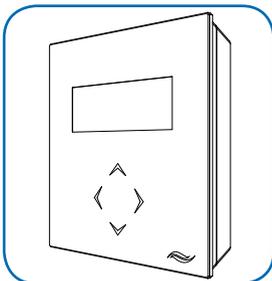
Il regolatore sMove è disponibile nelle varianti s4 e s8. Il regolatore s4 permette il controllo di fino a quattro dispositivi iV-Smart⁺, mentre sMove s8 permette il controllo di fino a otto dispositivi iV-Smart⁺.

Entrambe le varianti sono disponibili nella versione Flat o Standard: a differenza della versione Flat, la versione Standard permette di spegnere il dispositivo completamente oltre alla semplice modalità "Pausa".

I dispositivi di ventilazione collegati al regolatore possono essere impostati sulle seguenti modalità di funzionamento:

- Recupero di calore
- Aerazione unidirezionale
- Funzione Pausa
- Off (disponibile solo nella versione Standard)

Regolatore MZ-Home



Il regolatore MZ-Home è un dispositivo elettronico per la gestione di fino a 16 dispositivi inVENTer iV-Smart⁺.

Si distingue per la sua tecnologia Clust-Air (gestione Multizona), per il montaggio semplice, l'utilizzo intuitivo tramite sfioramento così come per la sua versatilità.

Il regolatore MZ-Home è costituito da un'unità di comando e da almeno un modulo Clust-Air (fino a un massimo di quattro). Ogni modulo Clust-Air gestisce fino a quattro dispositivi iV-Smart⁺ per ciascuna zona all'interno di un'unità abitativa. In questo modo, il regolatore MZ-Home può garantire una ventilazione personalizzata di fino a quattro diverse zone di un ambiente abitativo (zone di ventilazione). Per ogni zona, le modalità di funzionamento e i livelli di potenza possono essere impostati manualmente oppure via timer settimanale.

I dispositivi collegati al regolatore possono essere impostati sulle seguenti modalità di funzionamento:

- Recupero di calore
- Aerazione unidirezionale
- Deumidificazione
- Off / Funzione pausa

I regolatori sMove e MZ-Home possono essere ampliati tramite sensori aggiuntivi. L'interfaccia esterna permette l'allaccio con un interruttore privo di potenziale o l'integrazione del regolatore in un dispositivo di gestione domotico già esistente attraverso un ingresso analogico.

Per informazioni più dettagliate consultare le relative istruzioni del regolatore.

3 Dati tecnici

3.1 Specifiche generali

Caratteristica	Valore
Temperatura d'esercizio [°C]	-20 – 50
Aria di scarico/aria esterna	Priva di gas, polveri e oli aggressivi
Portata d'aria in modalità reversibile per unità [m³/h]	8,5 – 29
Portata d'aria di scarico per unità [m³/h] (EN 13141-8)	17 – 58
Livello di pressione sonora [dB (A)]	16 – 36
Livello differenziale di rumore standard [dB]	Standard: 38 – 49
	Corner: 39 – 47
	Ohio: 34
Grado di approntamento del calore [η'_{w}]	0,87
Tensione in entrata [V DC]	6 – 16
Potenza assorbita [W]	1 – 3
Potenza elettrica del ventilatore in relaz. alla portata d'aria [W/(m³/h)]	0,15
Classe di protezione (EN 61140)	III
Tipo di protezione (EN 60529)	IP20
Classe di filtro del filtro standard (EN 779:2012)	G4
Sensibilità della portata d'aria con ± 20 Pa (EN 13141-8)	S3
Protezione antigelo	Automatica attraverso modalità reversibile (fino a -20 °C)
Peso [g]	Max. 5390 (con cappa esterna Smart)
	Max. 5330 (con cappa esterna Nova)
	Max. 6150 (con terminale esterno Corner)
	Max. 5670 (con cappa esterna Ohio)
Conformità	

3.2 Specifiche secondo la direttiva ErP, articolo 1254/2014

iV-Smart⁺, gestione tramite sensori

 Dettagli prodotto iV-Smart ⁺ in base a ART. 1254/2014 EU, datato 2014-07-11			
Pt.	Descrizione	Dati	
a	Nome del fornitore	inVENTer GmbH	
b	Denominazione di riconoscimento del fornitore	iV-Smart ⁺ / iV-Smart ⁺ Comer iV-Smart ⁺ Ohio / iV-Smart ⁺ Top / iV-Smart ⁺ Syllt	
c	Classe SEC/ consumo specifico di energia [kWh/(m ² a)]	freddo	-88,068
		medio	A+
		caldo	-18,678
d	Tipologia	BVU	
e	Tipo di drive installato	2	
f	Tipo di sistema di recupero di calore	rigenerativo	
e	Efficienza termica del recupero di calore η_t [%]	87	
h	Portata d'aria massima (aria di rifornimento) [m ³ /h]	58	
i	Energia elettrica in entrata [W]	6	
j	Livello di potenza sonora L_{wa} [dB (A)]	44	
k	Portata d'aria di riferimento [m ³ /h]	42	
l	Differenza di pressione di riferimento [Pa]	0	
m	SPI (Specific power input) [W/m ³ /h]	0,15	
n	Fattore di controllo	0,65	
o	Tasso di fuoriuscita interna/esterna [%]	n. a.	
p	Tasso di mescolamento delle correnti [%]	n. a.	
q	Posizione dell'avviso visivo del filtro	Regolatore	
r	Rifornimento regolato e griglie di scarico sulla facciata (solo i dispositivi unidirezionali)	no	
s	Indirizzo internet	www.inventer.eu	
t	Sensibilità della portata d'aria [%]	29,4	
u	Ermeticità all'aria interna ed esterna [m ³ /h]	6,3	
v	Consumo annuale di elettricità [kWh/(m ² a)]	0,87	
w	Risparmio annuale di calore [kWh/(m ² a)]	freddo	90,25
		medio	46,13
		caldo	20,86

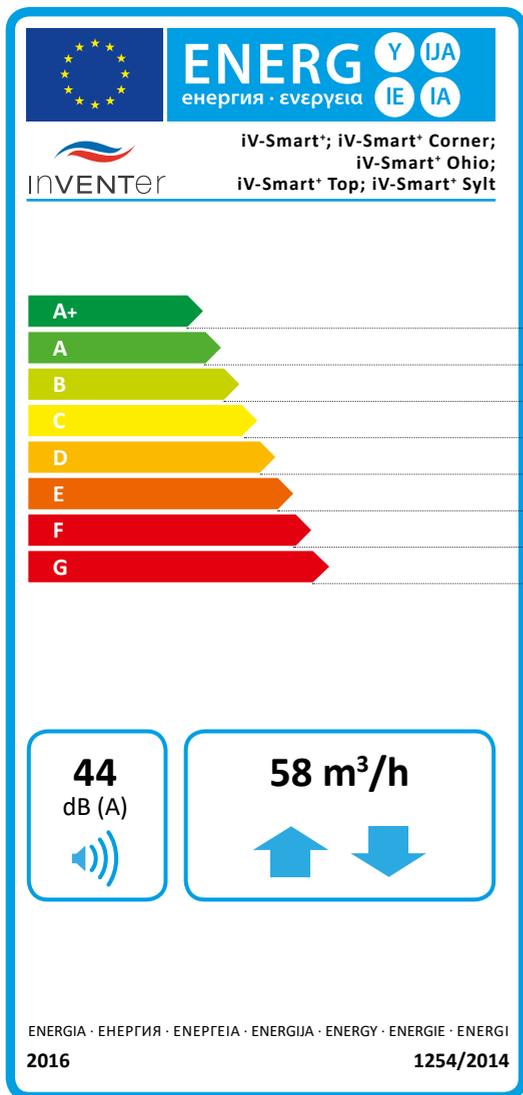
iV-Smart⁺, controllo manuale:

 Dettagli prodotto iV-Smart⁺ in base a ART. 1254/2014 EU, datato 2014-07-11			
Pt.	Descrizione	Dati	
a	Nome del fornitore	inVENTer GmbH	
b	Denominazione di riconoscimento del fornitore	iV-Smart ⁺ / iV-Smart ⁺ Corner iV-Smart ⁺ Ohio / iV-Smart ⁺ Top / iV-Smart ⁺ Sylt	
c	Classe SEC/ consumo specifico di energia [kWh/(m ² a)]	freddo	-82,062
		medio	A
		caldo	-14,995
d	Tipologia	BVU	
e	Tipo di drive installato	2	
f	Tipo di sistema di recupero di calore	rigenerativo	
e	Efficienza termica del recupero di calore η_t [%]	87	
h	Portata d'aria massima (aria di rifornimento) [m ³ /h]	58	
i	Energia elettrica in entrata [W]	6	
j	Livello di potenza sonora L_{wa} [dB (A)]	44	
k	Portata d'aria di riferimento [m ³ /h]	42	
l	Differenza di pressione di riferimento [Pa]	0	
m	SPI (Specific power input) [W/m ³ /h]	0,15	
n	Fattore di controllo	1	
o	Tasso di fuoriuscita interna/esterna [%]	n. a.	
p	Tasso di mescolamento delle correnti [%]	n. a.	
q	Posizione dell'avviso visivo del filtro	Regolatore	
r	Rifornimento regolato e griglie di scarico sulla facciata (solo i dispositivi unidirezionali)	no	
s	Indirizzo internet	www.inventer.eu	
t	Sensibilità della portata d'aria [%]	29,4	
u	Ermeticità all'aria interna ed esterna [m ³ /h]	6,3	
v	Consumo annuale di elettricità [kWh/(m ² a)]	2,07	
w	Risparmio annuale di calore [kWh/(m ² a)]	freddo	87,23
		medio	44,59
		caldo	20,16

3.3 Etichetta di consumo energetico del dispositivo iV-Smart⁺ secondo la direttiva ErP, articolo 1254/2014 [Alemania]

Sull'etichetta di consumo energetico sono riportati i seguenti dati del prodotto:

- Classe di efficienza energetica (classe SEC)
- Livello di potenza sonora L_{wa}
- Portata d'aria massima (rifornimento)

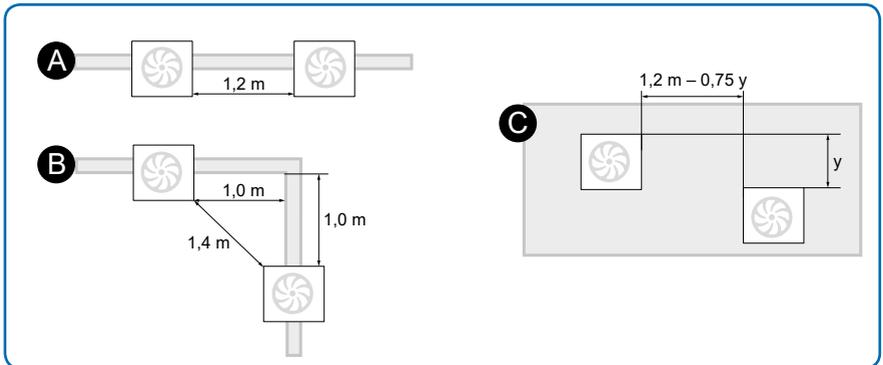


Gestione tramite sensori	Gestione manuale
MZ-Home sMove con sensori	sMove senza sensori
A+	A

4 Preparazione al montaggio e posizione di installazione

- Il luogo di installazione del dispositivo viene definito in base al suggerimento di disposizione del proprio progetto di ventilazione. Il posizionamento esatto dei singoli dispositivi e unità di comando deve essere verificato ed eventualmente adattato sul posto. **Consultare il proprio progettista al riguardo.** Per un funzionamento ottimale si consiglia di installare il dispositivo nella parte superiore della parete (ad es. 1,80 m al di sopra del pavimento).
- Non collocare il dispositivo nelle vicinanze di termosifoni, termostati ambiente, mobili delicati o al di sopra di quadri.
- Non installare il dispositivo di ventilazione in luoghi in cui possa trovarsi permanentemente esposto a spruzzi d'acqua.
- Rispettare le seguenti **distanze minime dall'apertura della parete:**

- 1 Distanza tra i due dispositivi funzionanti in coppia nella stessa stanza (coppia di dispositivi) per evitare un mescolamento delle correnti d'aria:



- 2 Distanza da componenti confinanti alla parete esterna (considerare lo spessore dell'isolamento ed eventuali serrande):

Cappa esterna Nova-R:	450 mm a partire dal centro della foratura/asse centrale
Cappa esterna Smart / Ohio:	250 mm a partire dal centro della foratura/asse centrale
Canale piatto Corner (angolo inferiore architrave):	155 mm a partire dal centro della foratura/asse centrale
- 3 Distanza da componenti confinanti con la parete interna:

	250 mm a partire dal centro della foratura/asse centrale
--	--
- 4 Distanza da elementi confinanti frontalmente: 300 mm per permettere la pulizia del dispositivo

5 Dispositivo iV-Smart+

5.1 Struttura

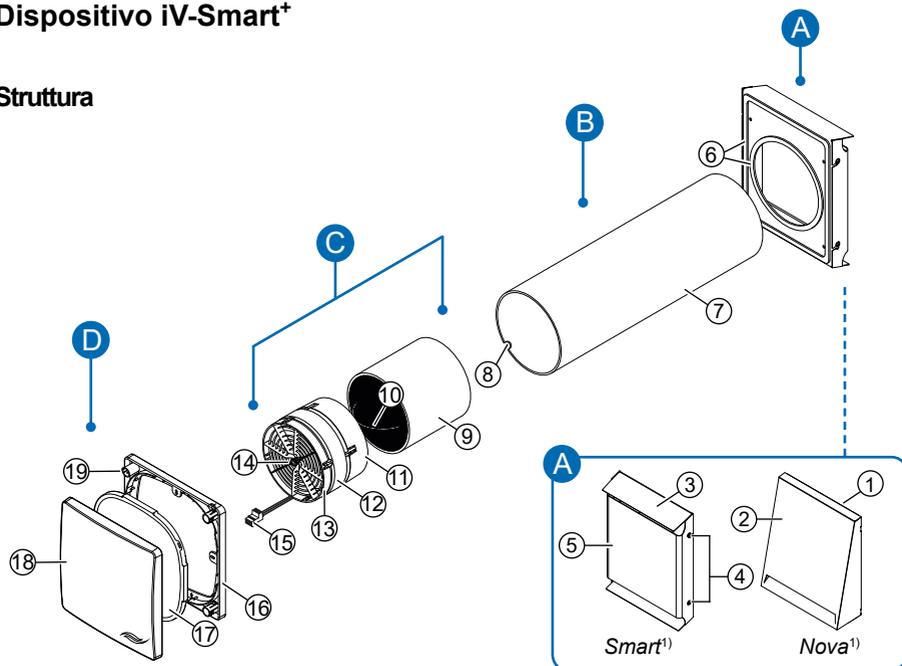


Figura 1: panoramica dispositivo iV-Smart+ Standard

Componenti

A Terminale esterno: cappa esterna Nova o Smart

- 1 Piastra base cappa esterna Nova-R
- 2 Copertura cappa esterna Nova
- 3 Piastra base cappa esterna Smart
- 4 Copertura per viti di fissaggio (4 x)
- 5 Copertura cappa esterna Smart
- 6 Nastro isolante

B Tubo

- 7 Tubo R-D160
- 8 Fessura cavo del BUS ventilatore
(lato parete interna)

C Gruppo ad innesto dell'accumulatore (accumulatore e inVENTron)

- 9 Accumulatore di calore con isolamento
- 10 Maniglia accumulatore
- 11 Supporto direzionale Standard (ampio)
- 12 Ventilatore reversibile Xenion
- 13 Supporto direzionale Slim (sottile)
- 14 Pomello del supporto direzionale
- 15 Allaccio a spina

D Cappa interna Flair

- 16 Piastra base cappa interna
- 17 Filtro antipolvere²⁾
- 18 Copertura cappa interna
- 19 Distanziatore (4 x)

¹⁾ E' possibile scegliere tra la cappa esterna Smart (ingrandimento, fig. a sinistra) oppure la cappa esterna Nova (ingrandimento, fig. a destra).

²⁾ Filtro antipolline, filtro fine e filtro a carbone attivo sono acquistabili facoltativamente

5.2 Dimensioni

Denominazione	Profondità/ lunghezza [mm]	Width [mm]	Height [mm]	Ø [mm]
Spessore con intonaco [mm]	> 270			
Apertura per il tubo a parete	Spessore ¹⁾	–		180
Tubo R-D160x495 (745)	495 (745)	–		160
Cappa esterna Smart	43	222	285	–
Cappa esterna Nova	23 – 88	279	313	–
Cappa interna Flair V-233x233	61 ²⁾	233	233	–

¹⁾ Con intonaco esterno, isolamento, muratura e intonaco interno.

²⁾ Cappa aperta

Disegno in sezione

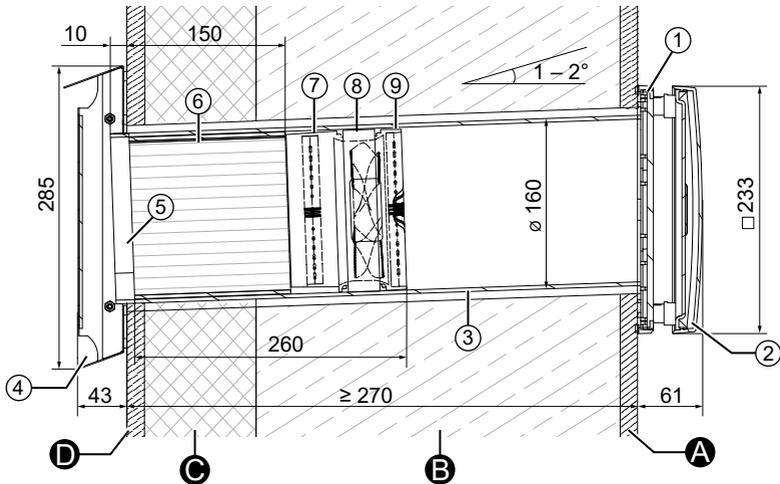
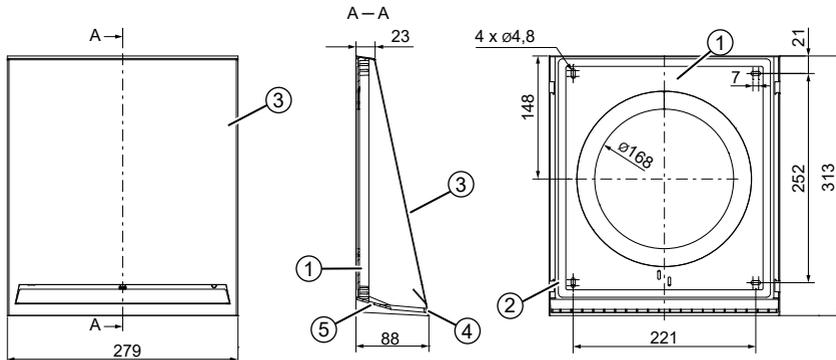


Figura 2: disegno in sezione del dispositivo di ventilazione IV-Smart+ (side view)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Piastra base cappa interna | 6 Accumulatore di calore |
| 2 Copertura cappa interna | 7 Supporto direzionale Standard (ampio) |
| 3 Tubo R-D160 | 8 Ventilatore reversibile Xenion |
| 4 Terminale esterno: cappa esterna | 9 Supporto direzionale Slim (sottile) |
| 5 Nastro di arresto | |
| A Intonaco interno/struttura interna | C Isolamento |
| B Muratura | D Intonaco esterno |

Terminale esterno: cappe esterne

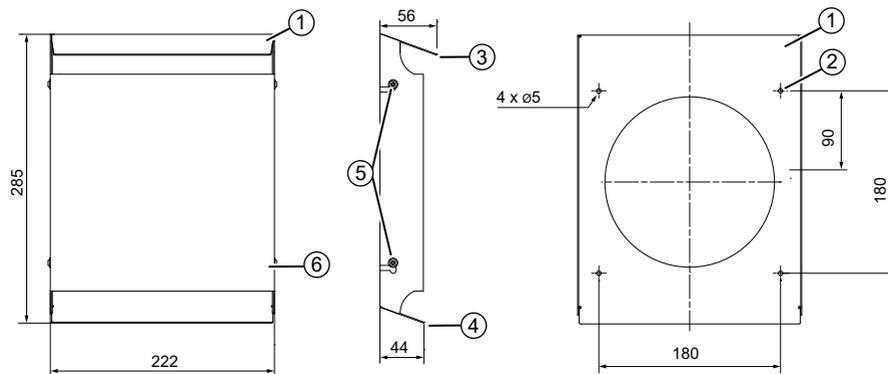


Copertura cappa esterna Nova

Piastra base cappa esterna Nova-R

Figura 3: disegno quotato cappa esterna Nova-R

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 Piastra base cappa esterna | 3 Copertura cappa esterna |
| 2 Foro di fissaggio parete esterna
Ø 8 mm, profondità minima 50 mm (4 x) | 4 Griglia protettiva |
| | 5 Angolo di scolo |



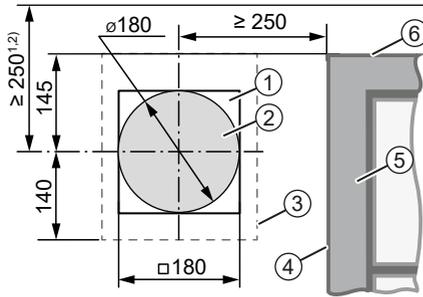
Copertura cappa esterna Smart

Piastra base cappa esterna Smart

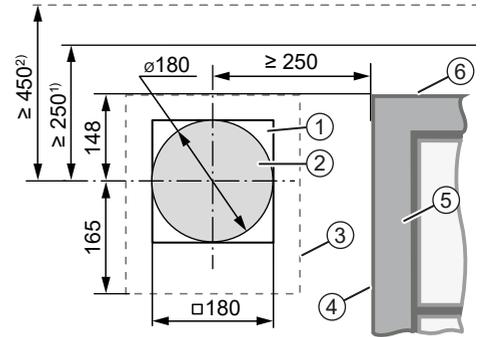
Figura 4: disegno quotato cappa esterna Smart

- | | |
|---|--|
| 1 Piastra base cappa esterna | 4 Angolo di scolo inferiore |
| 2 Foro di fissaggio parete esterna
Ø 8 mm, profondità minima 50 mm (4 x) | 5 Viti di fissaggio per copertura (4x) |
| 3 Angolo di scolo superiore | 6 Copertura cappa esterna |

Posizione dell'apertura nella parete



Con la cappa esterna Smart



Con la cappa esterna Nova

Figura 5: disegno quotato apertura a parete iV-Smart+ (vista interna)

- 1 Apertura a parete per nuove costruzioni (Simplex opzionale)
- 2 Apertura a parete per costruzioni più vecchie

- 3 Bordo cappa esterna
- 4 Spalletta
- 5 Cornice della porta/della finestra
- 6 Angolo inferiore architrave ³⁾

¹⁾ Distanza minima dalle componenti confinanti alla parete interna.

³⁾ Considerare isolamento ed eventuali serrande

²⁾ Distanza minima dalle le componenti confinanti alla parete esterna.

Cappa interna

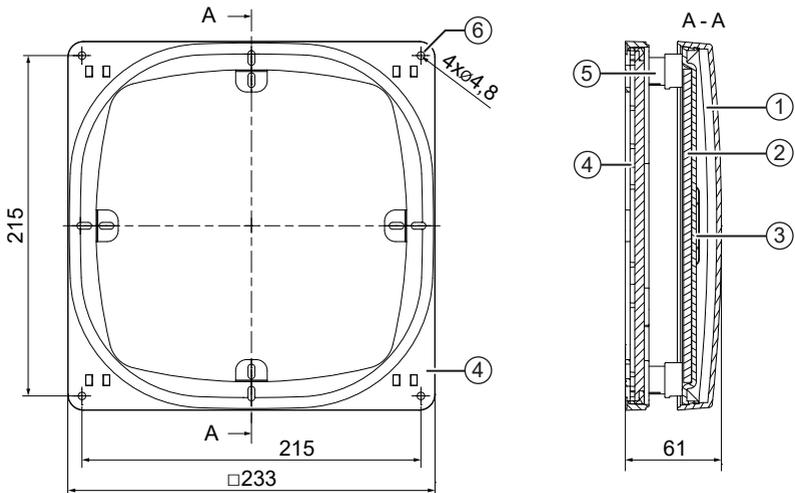


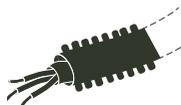
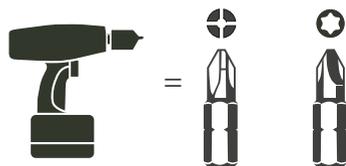
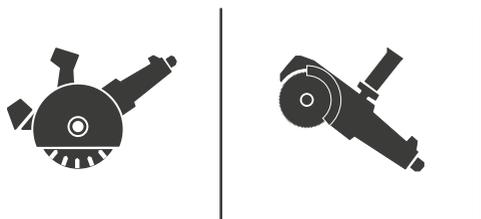
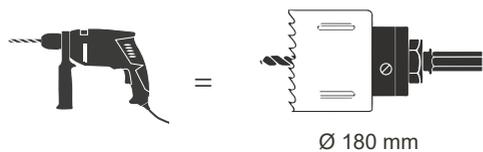
Figura 6: disegno quotato cappa interna Flair V-233x233

- 1 Copertura cappa interna
- 2 Inserto di isolamento acustico (opzionale)
- 3 Piano di supporto cappa interna V-233x233

- 4 Piastra base cappa interna
- 5 Distanziatori (4 x)
- 6 Foro di fissaggio cappa interna Ø 6 mm, profondità minima 40 mm (4 x)

5.3 Installazione e montaggio

Strumenti e materiali supplementari



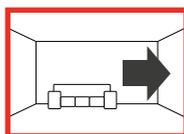
Cavo (trefolo),
3 x 0,75 mm²



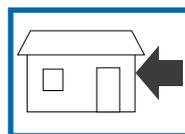
Puntalino a bussola
isolato



0,75 mm²

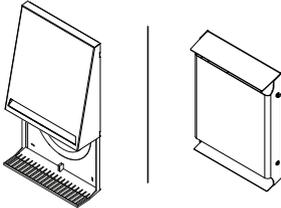
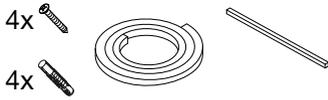


Parete interna

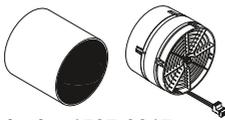


Parete esterna

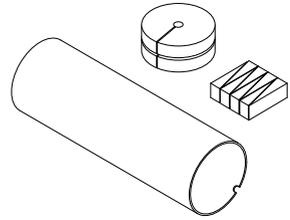
Verifica del volume di consegna



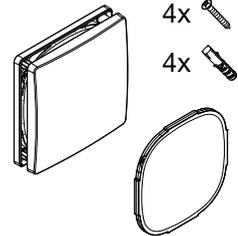
Articolo: 1508-0080 Articolo: 1508-0062
 1508-0081 1508-0063
 1508-0082 1508-0069



Articolo: 1507-0017

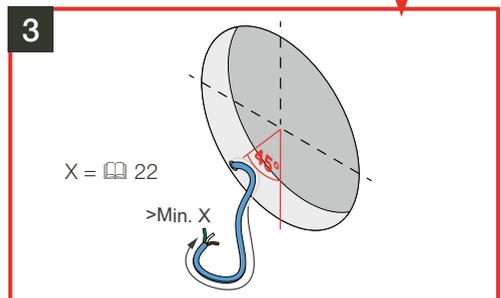
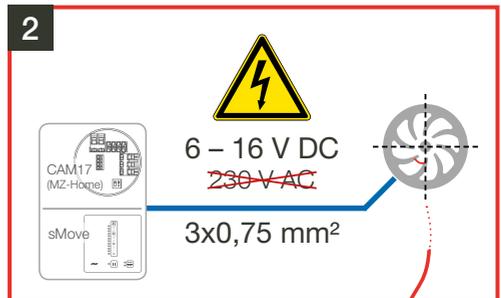
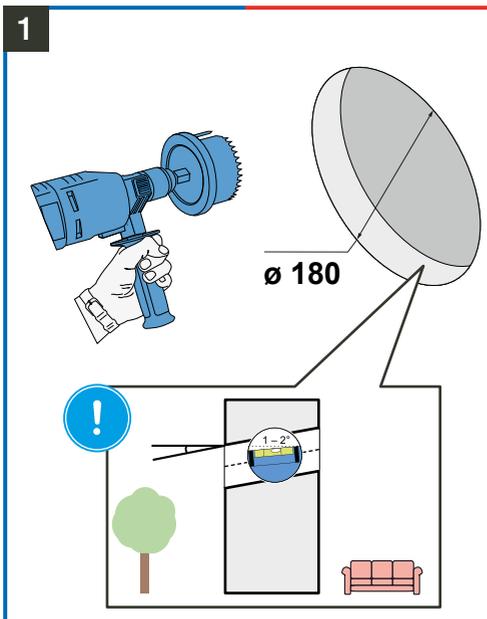


Articolo: 1506-0068 / 1506-0069

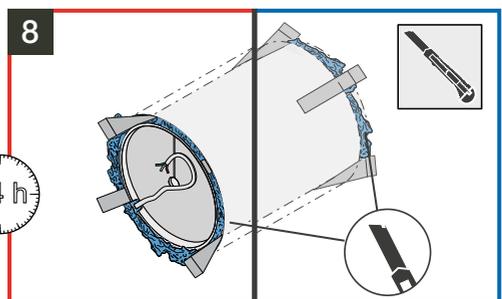
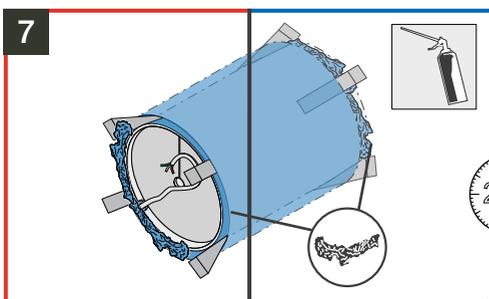
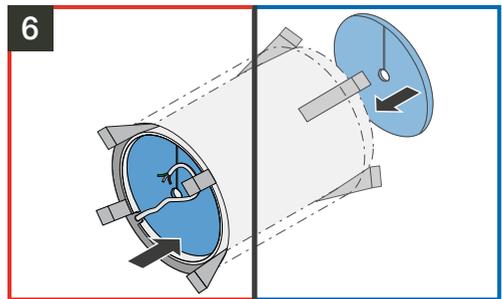
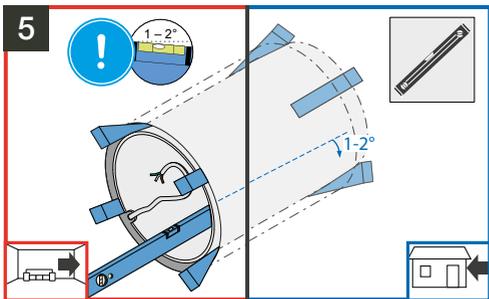
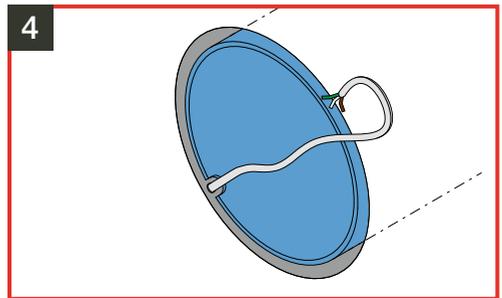
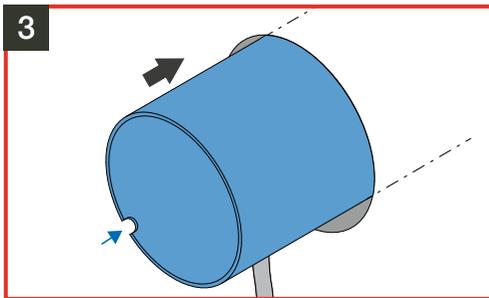
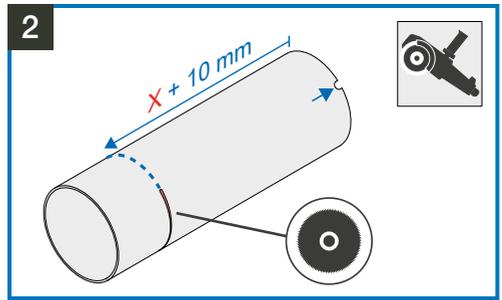
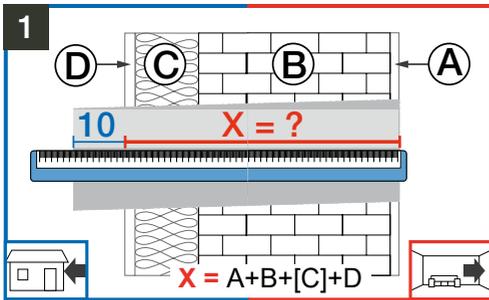


Articolo: 1505-0036 / 1505-0037

Realizzazione dell'apertura o della fessura a parete (cavo regolatore - dispositivo)

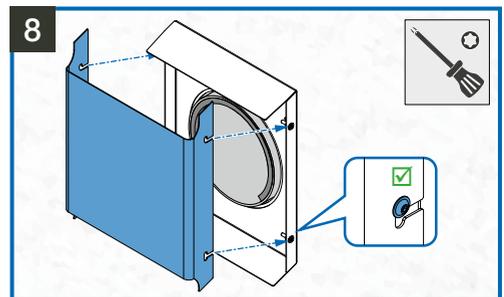
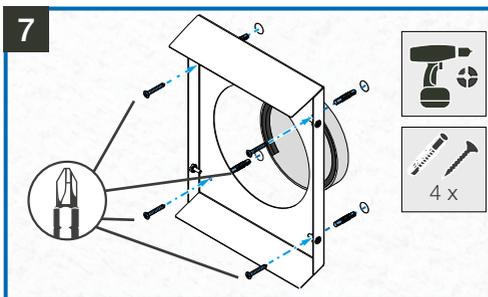
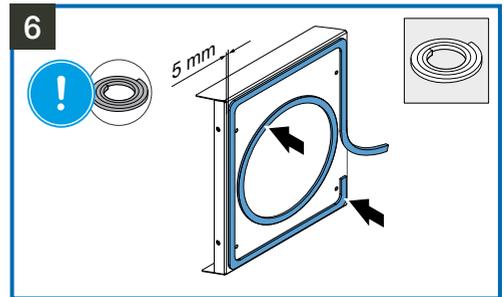
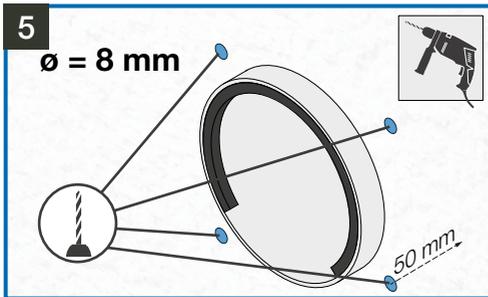
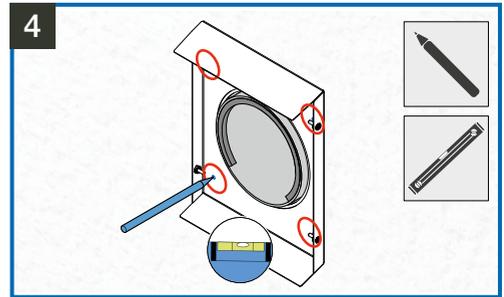
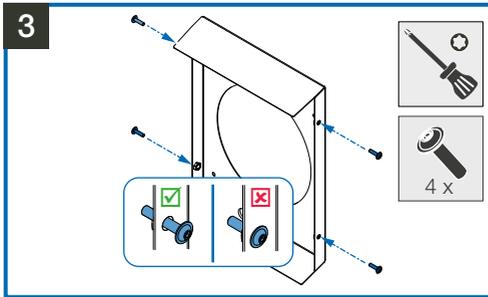
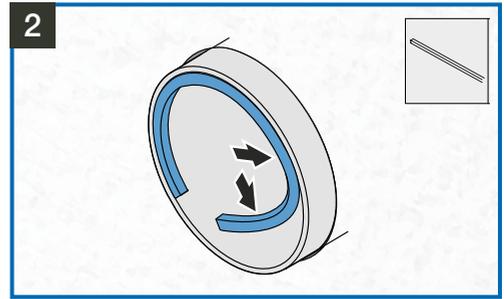
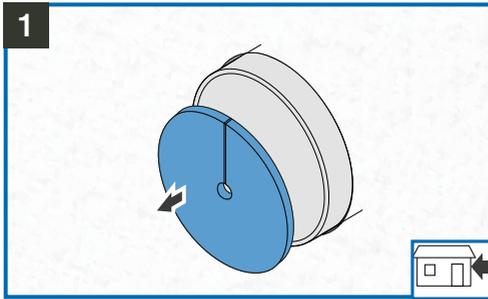


Montaggio del tubo (Articolo 1506-0068 / 1506-0069)

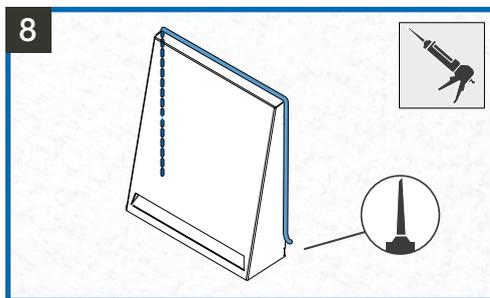
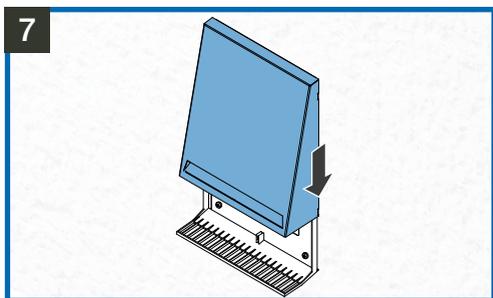
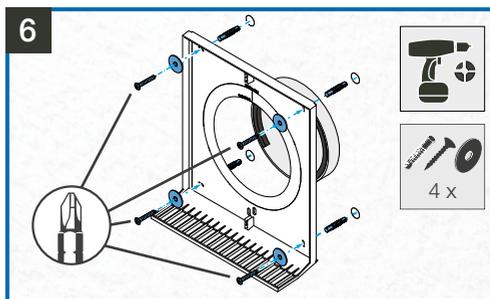
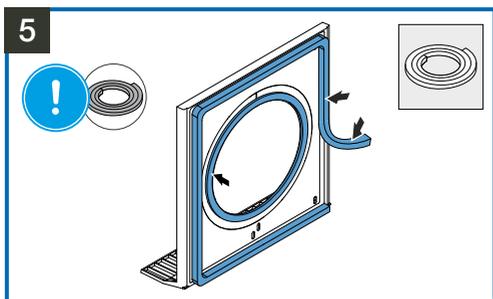
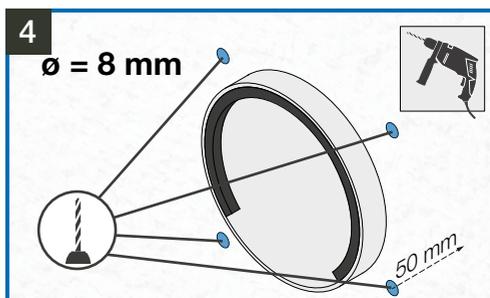
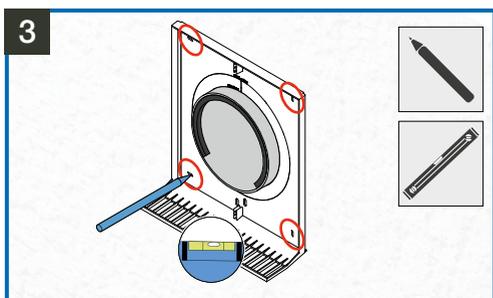
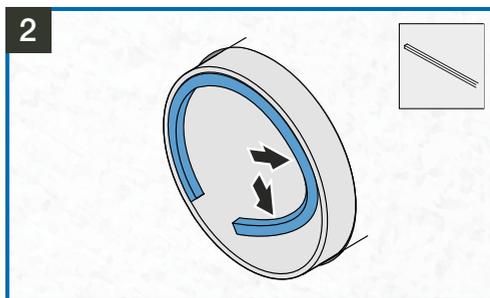
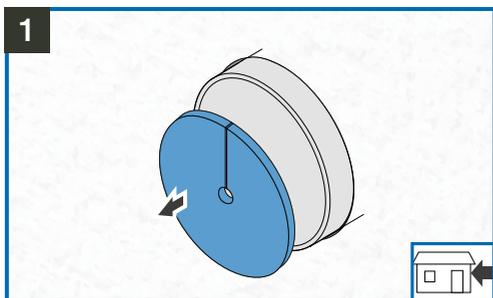


Montaggio della cappa esterna

A: Cappa esterna Smart (Item no. 1508-0062 / 1508-0063 / 1508-0069)

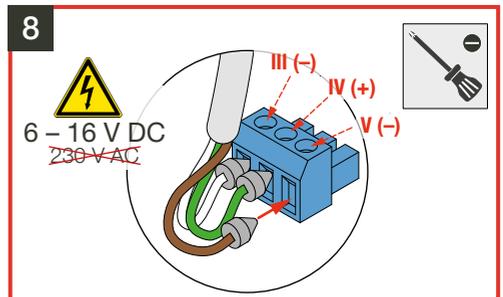
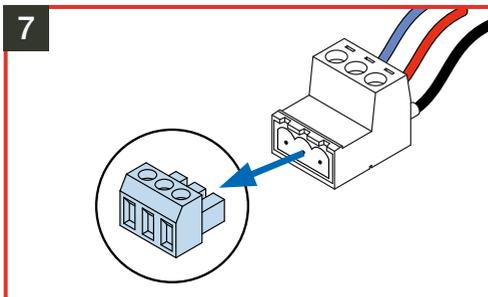
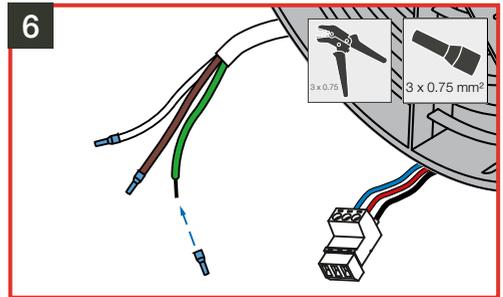
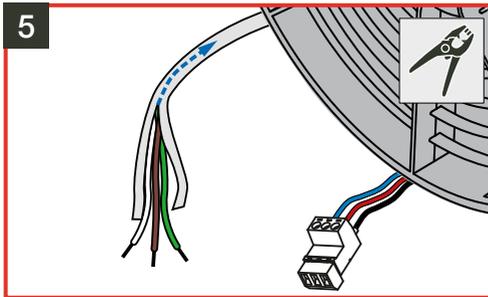
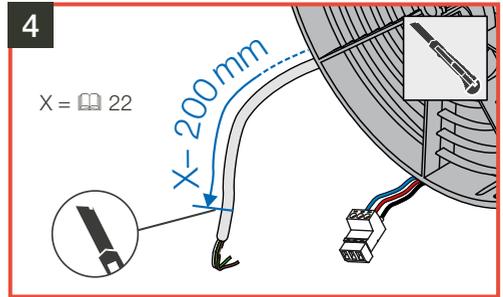
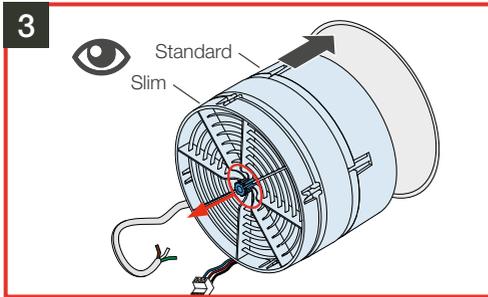
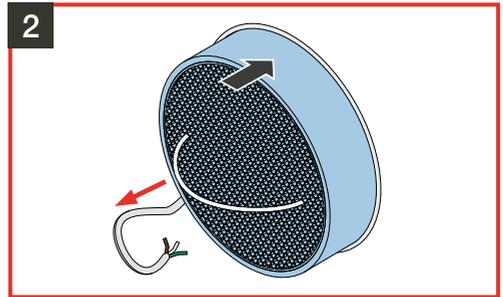
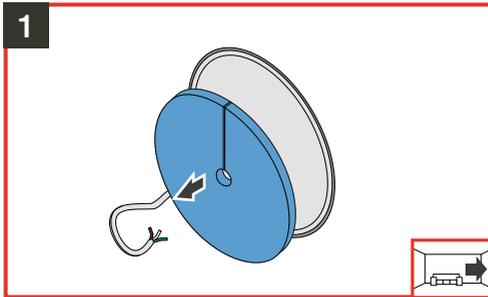


B: Cappa esterna Nova (Item no. 1508-0080 / 1508-0081 / 1508-0082)



Inserimento del gruppo ad innesto dell'accumulatore e allaccio del ventilatore

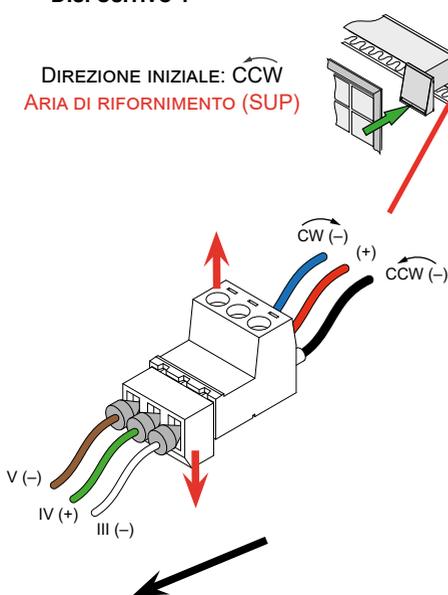
A: Inserimento dell'accumulatore di calore e di inVENTron (Articolo 1507-0017)



B: Allaccio del BUS del ventilatore al ventilatore reversibile

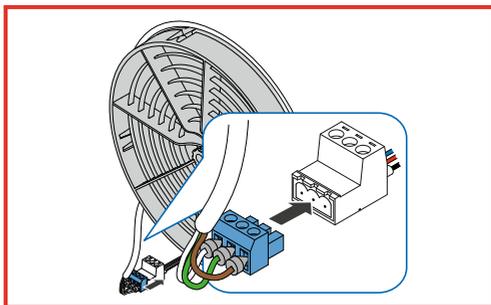
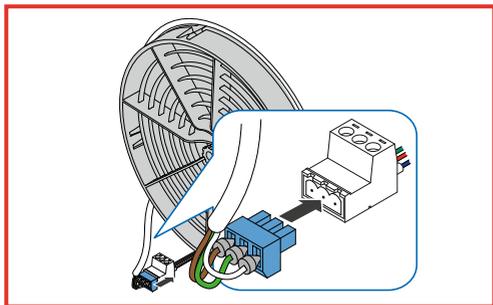
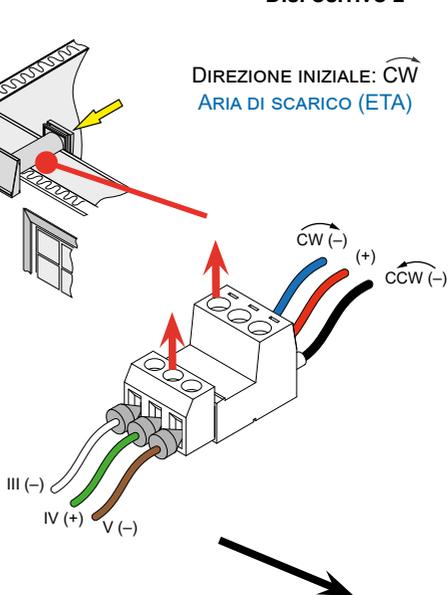
DISPOSITIVO 1

DIREZIONE INIZIALE: CCW
ARIA DI RIFORMIMENTO (SUP)



DISPOSITIVO 2

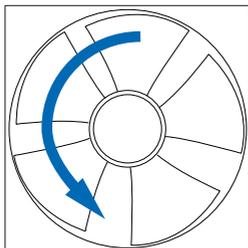
DIREZIONE INIZIALE: CW
ARIA DI SCARICO (ETA)



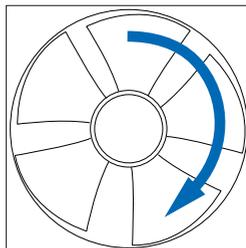
CHECK:



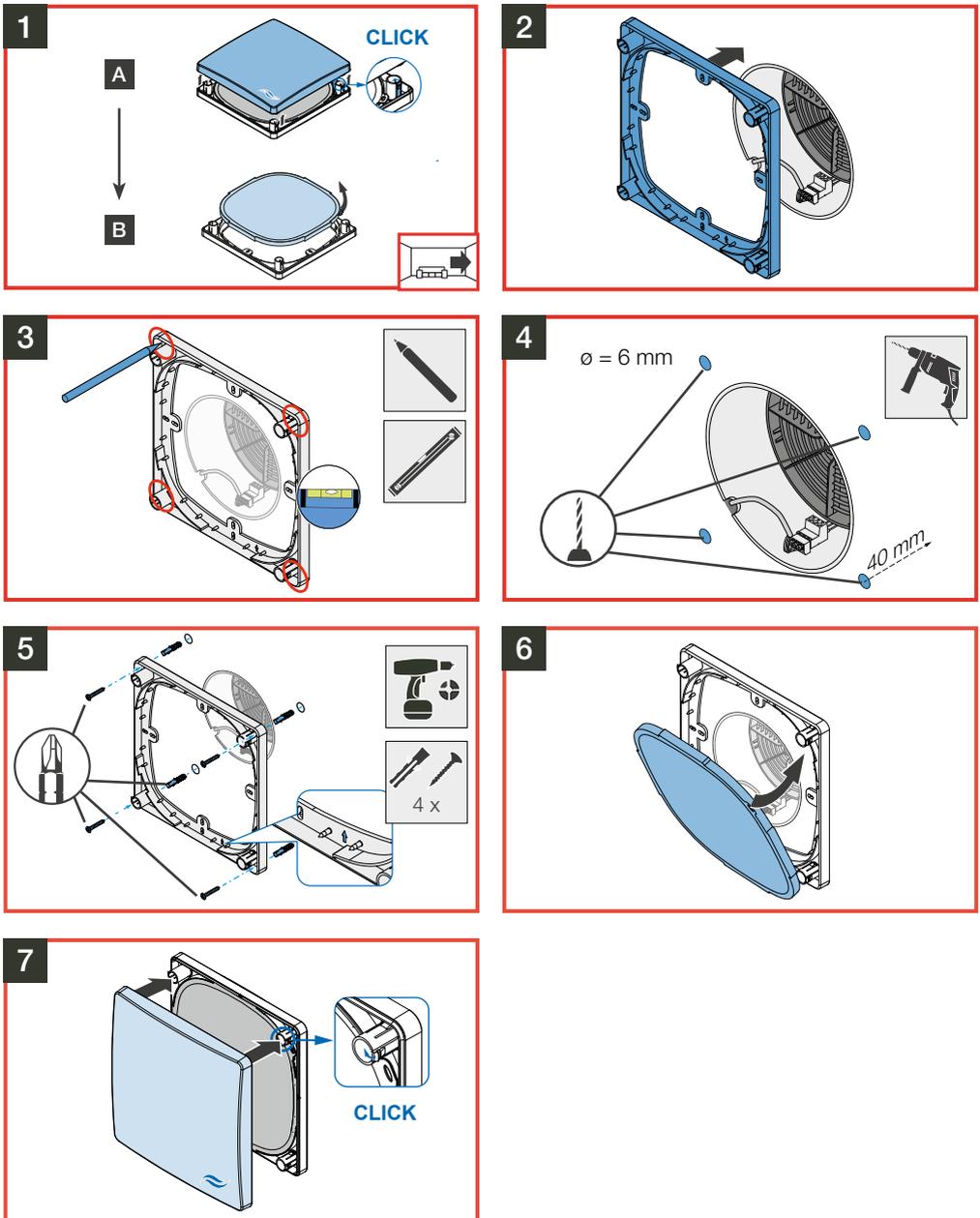
CCW
(senzo orario)



CW
(senzo antiorario)



Montaggio della cappa interna Flair (Articolo 1505-0036 / 1505-0037)



6 Dispositivo iV-Smart+ Corner

6.1 Struttura

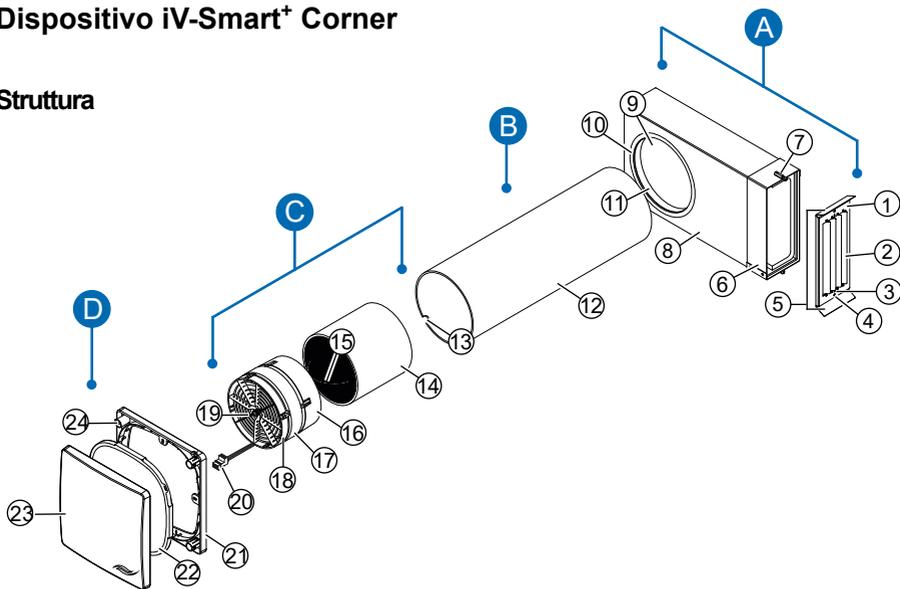


Figura 7: panoramica dispositivo iV-Smart+ Corner

Componenti

A Terminale esterno: griglia per la spalletta e canale piatto

- 1 Griglia per la spalletta
- 2 Lamelle
- 3 Foro di passaggio (2 x)
- 4 Scolo di condensa
- 5 Angolo di scolo
- 6 Bussola scorrevole per canale piatto
- 7 Elementi di fissaggio per griglia della spalletta (2 x)
- 8 Canale piatto Corner
- 9 Apertura tubo
- 10 Nastro isolante
- 11 Inserto in Neopor

B Tubo

- 12 Tubo R-D160
- 13 Fessura cavo BUS ventilatore (lato parete interna)

C Gruppo a innesto dell'accumulatore (accumulatore e inVENTron)

- 14 Accumulatore di calore con isolamento
- 15 Maniglia accumulatore
- 16 Supporto direzionale Standard (ampio)
- 17 Ventilatore reversibile Xenion
- 18 Supporto direzionale Slim (sottile)
- 19 Pomello del supporto direzionale
- 20 Allaccio a spina

D Cappa interna Flair

- 21 Piastra base cappa interna
- 22 Filtro antipolvere²⁾
- 23 Copertura cappa interna
- 24 Distanziatore (4 x)

¹⁾Filtro antipolline, filtro fine e filtro a carbone attivo sono acquistabili opzionalmente

6.2 Dimensioni

Denominazione	Profondità/ lunghezza [mm]	Larghezza [mm]	Altezza [mm]	Ø [mm]
Spessore parete e struttura/intonaco interno	> 250	–	–	–
Spessore isolamento	> 120	–	–	–
Apertura per tubo	Spessore ¹⁾	–	–	180
Tubo R-D160x495 (745)	495 (745)	–	–	160
Canale piatto 90x220x400 (D160) Corner	400	95	224	–
Canale piatto 90x220x500 (D160) Corner	500	95	224	–
Griglia per spalletta V-90x220	10	104	281,5	–
Cappa interna Flair V-233x233	61 ²⁾	233	233	–

¹⁾ Inclusi intonaco esterno, isolamento, muratura e intonaco interno.

²⁾ Cappa aperta.

Disegno in sezione

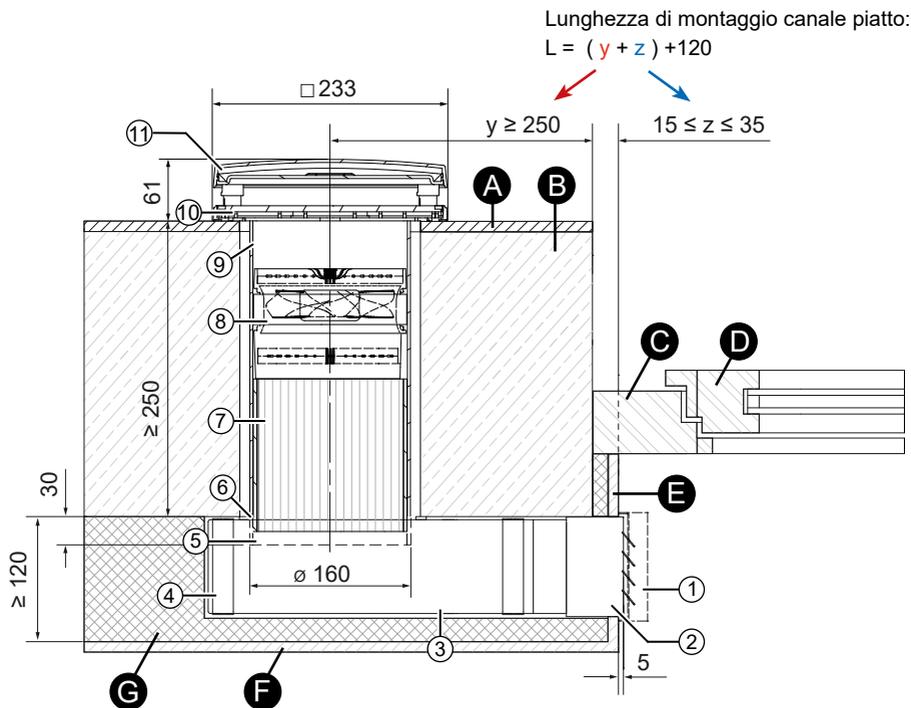


Figura 8: disegno in sezione del dispositivo iV-Smart+ Corner (vista dall' alto)

A Intonaco interno

B Muratura

C Cornice della finestra

D Anta della finestra

E Intonaco angolo della spalletta

F Isolamento¹⁾

1 Griglia per la spalletta

2 Bussola scorrevole per canale piatto

3 Canale piatto Corner^{2), 3)}

4 Gancio per muro (2x)

5 Nastro di arresto

6 Nastro isolante

7 Accumulatore di calore

8 inVENTron:

Ventilatore reversibile Xenion inserito in un doppio supporto direzionale

9 Tubo

10 Piastra base cappa interna

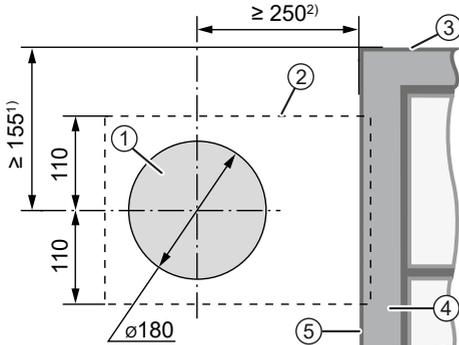
11 Copertura cappa interna

¹⁾ Lo spessore dell'isolamento sul canale piatto deve corrispondere ad almeno 10 mm.

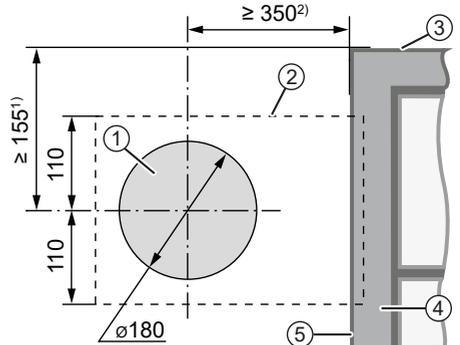
²⁾ Utilizzare il canale piatto Corner 400 nel caso in cui (y+z) corrisponda a min. 265/ max. 285.

³⁾ Utilizzare il canale piatto Corner 500 nel caso in cui (y+z) corrisponda a min. 365/ max. 385.

Apertura a parete



Canale piatto Corner 400 mm



Canale piatto Corner 500 mm

Figura 9: disegni quotati dell'apertura a parete con canale piatto (vista interna)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Apertura a parete (Simplex opzionale) | 4 Cornice della finestra/porta |
| 2 Bordo canale piatto | 5 Spalletta |
| 3 Angolo inferiore architrave ¹⁾ | |

¹⁾ Considerare l'isolamento e eventuali serrande sulla parete esterna.

²⁾  30, fig. 8

Cappa interna

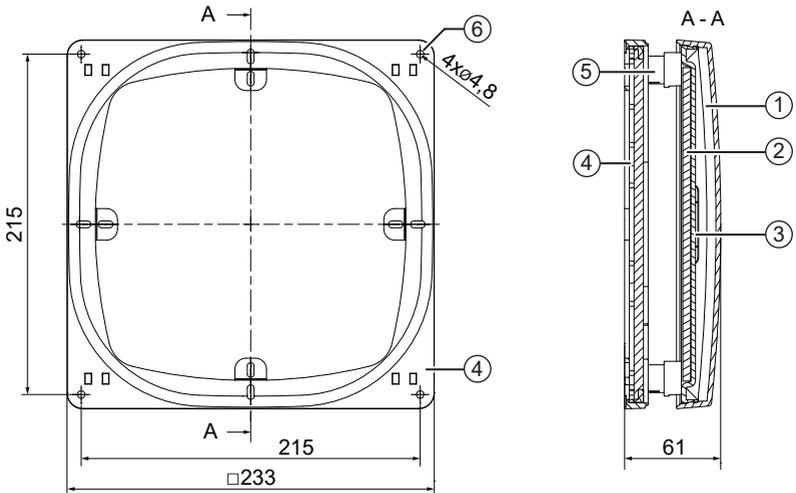


Figura 10: disegni quotati della cappa interna Flair V-233x233

- | | |
|--|---|
| 1 Copertura cappa interna | 4 Piastra base cappa interna |
| 2 Inserto di isolamento acustico (opzionale) | 5 Distanziatori (4 x) |
| 3 Piano di supporto cappa interna V-233x233 | 6 Foro di fissaggio cappa interna Ø 6 mm, profondità minima 40 mm (4 x) |

Terminale esterno

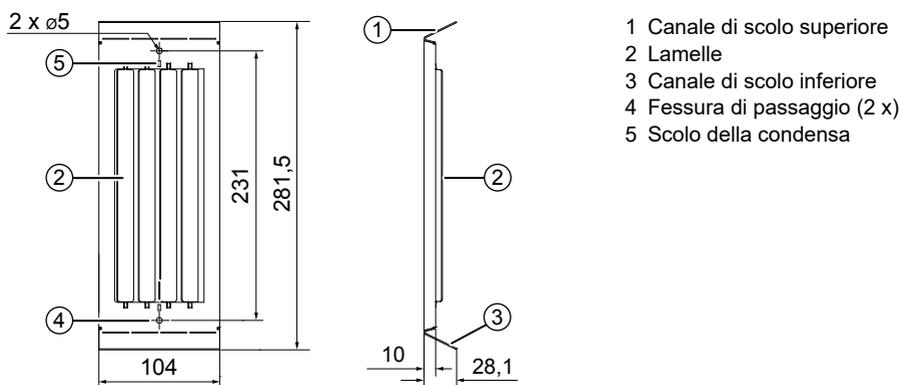


Figura 11: disegno quotato griglia per la spalletta

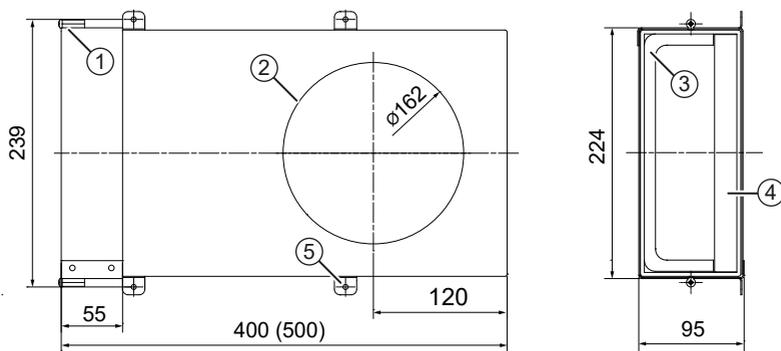


Figura 12: disegno quotato canale piatto Corner 90x220x400[500] (D160)

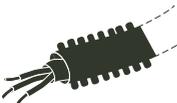
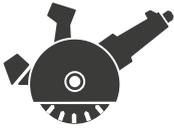
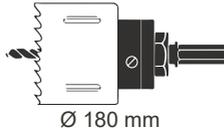
- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1 Elemento di fissaggio (2 x) | 4 Inserto in Neopor |
| 2 Apertura tubo | 5 Gancio per muro (2 x) |
| 3 Inserto di isolamento acustico | |

6.3 Installazione e montaggio

Strumenti e materiali supplementari



=



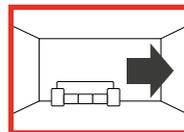
Cavo (trefolo),
3 x 0,75 mm²



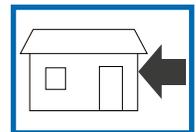
Puntalino a bussola
isolato



0,75 mm²

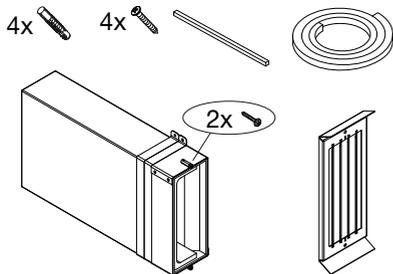


Parete interna



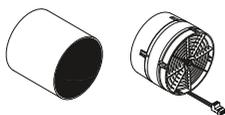
Parete esterna

Verifica del volume di consegna

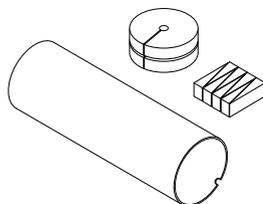


Articolo: 1506-0066
1506-0067

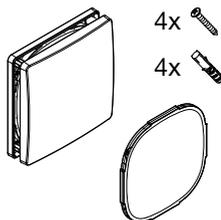
Articolo: 1508-0018
1508-0030
1508-0065



Articolo: 1507-0017

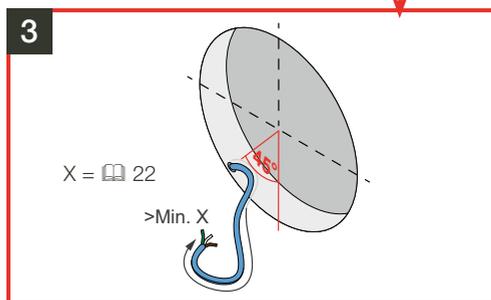
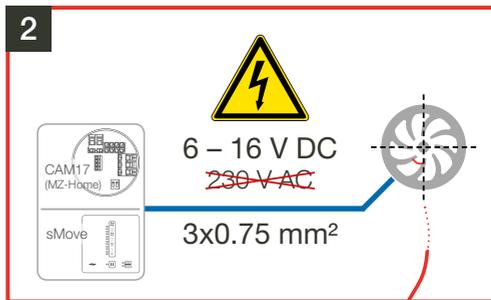
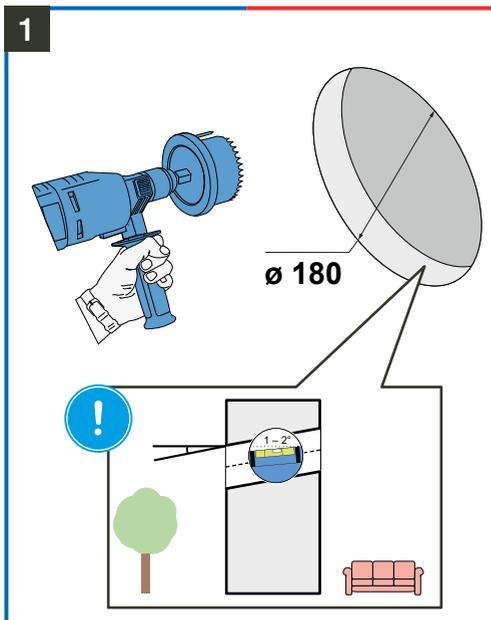


Articolo: 1506-0068 / 1506-0069

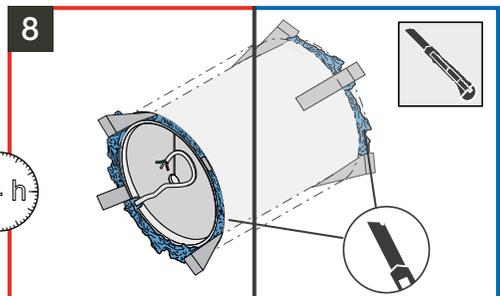
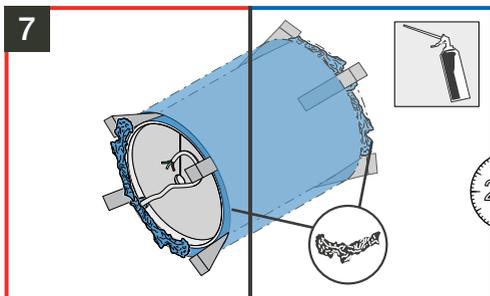
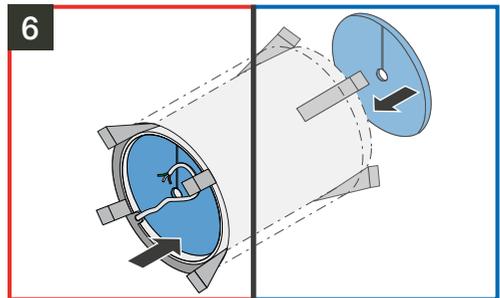
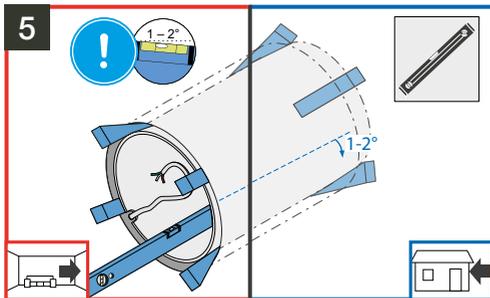
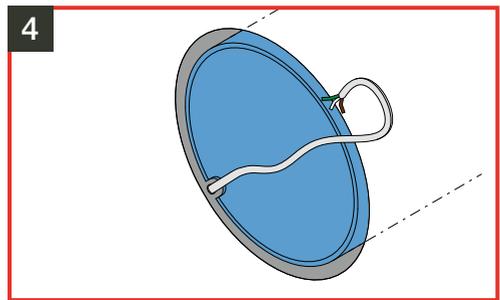
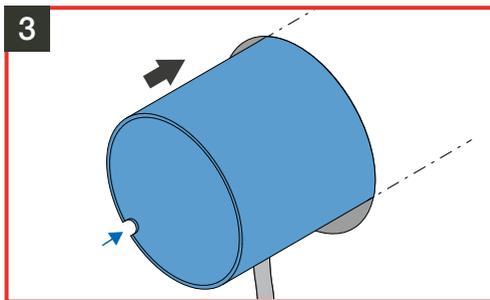
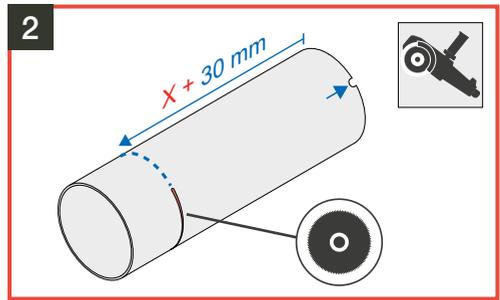
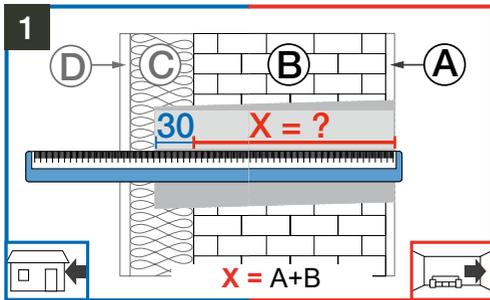


Articolo: 1505-0036 / 1505-0037

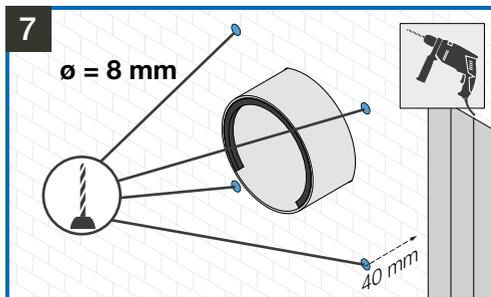
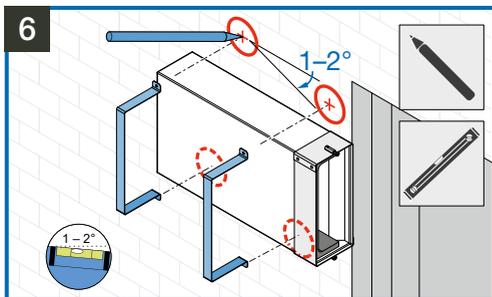
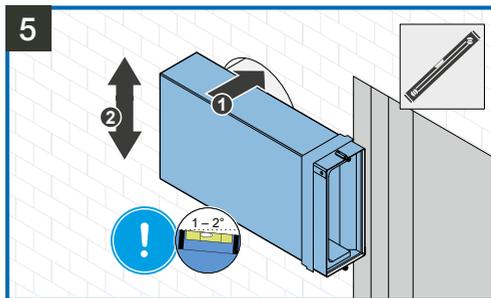
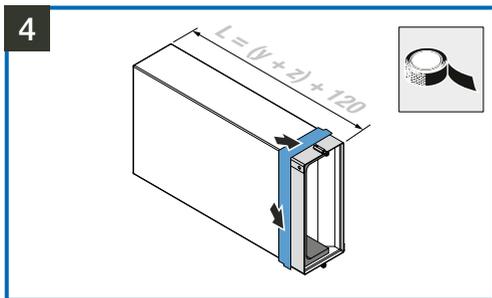
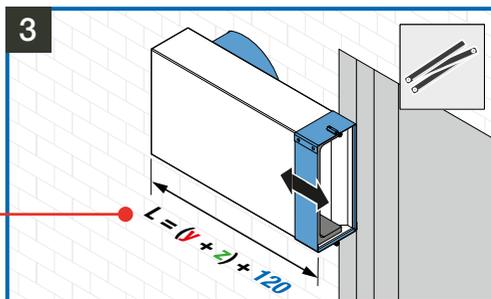
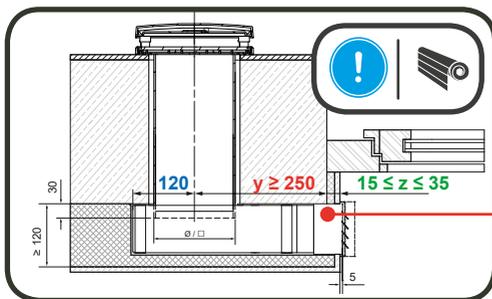
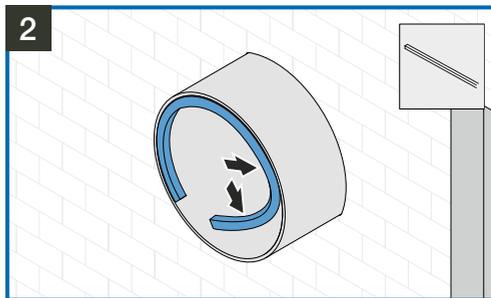
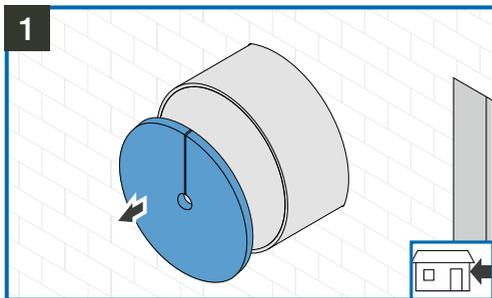
Realizzazione dell'apertura o della fessura a parete (cavo regolatore – dispositivo)

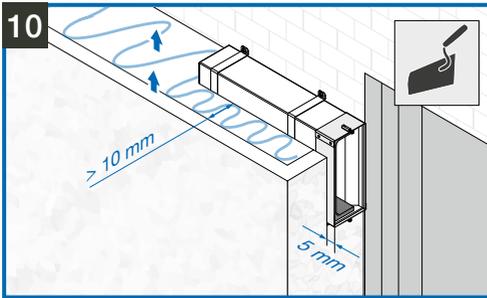
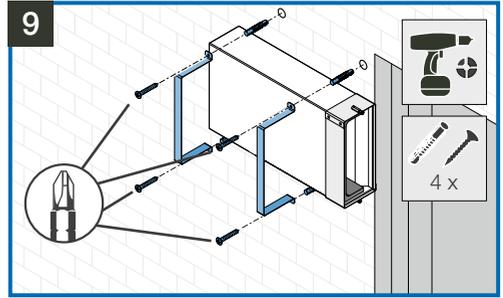
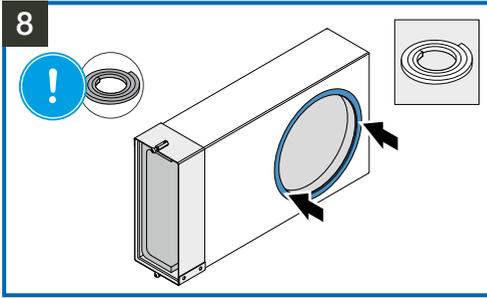


Montaggio del tubo (Articolo 1506-0068 / 1506-0069)

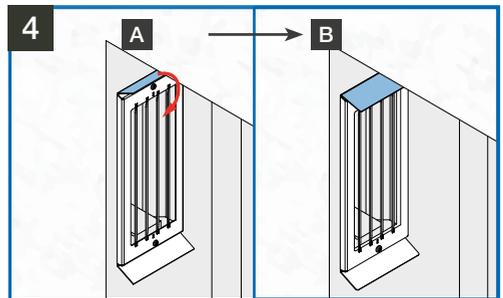
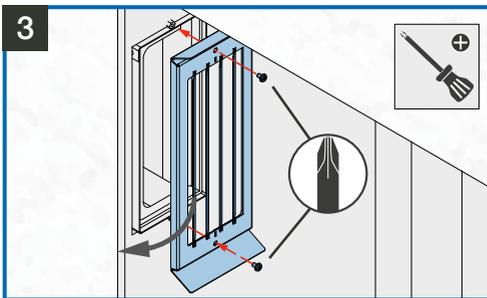
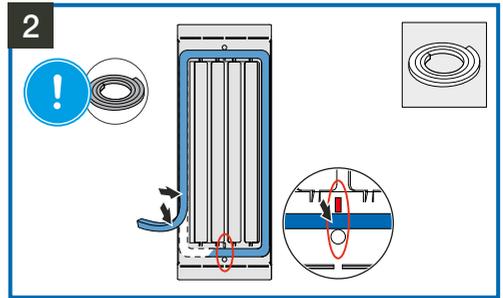
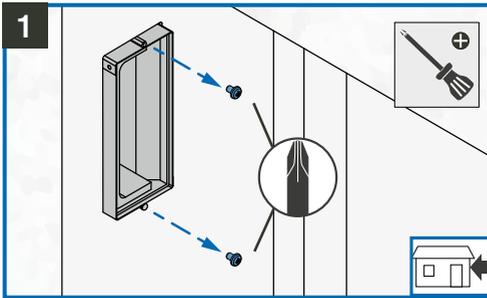


Montaggio del canale piatto (Articolo 1506-0066 / 1506-0067)



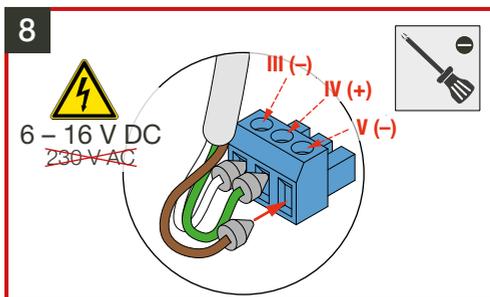
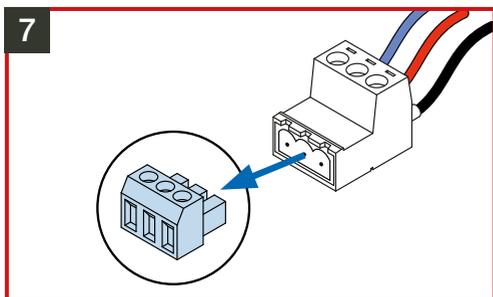
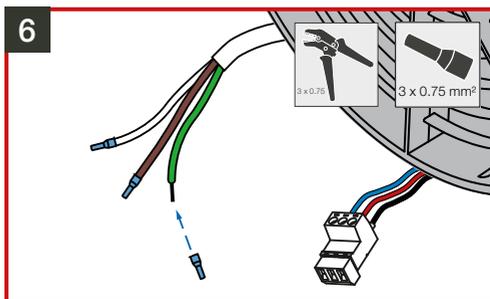
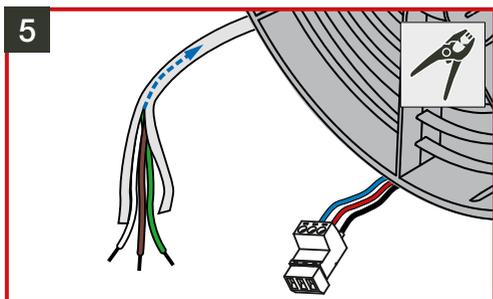
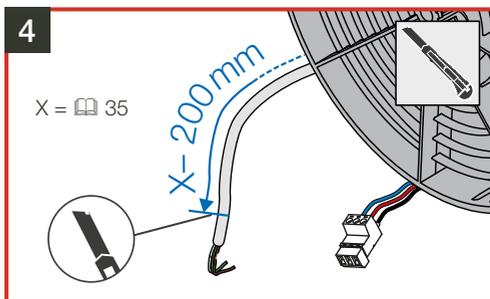
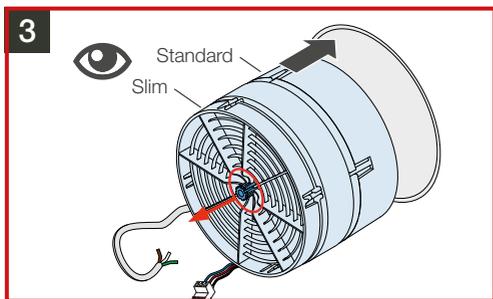
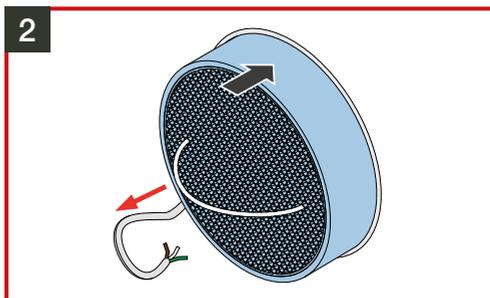
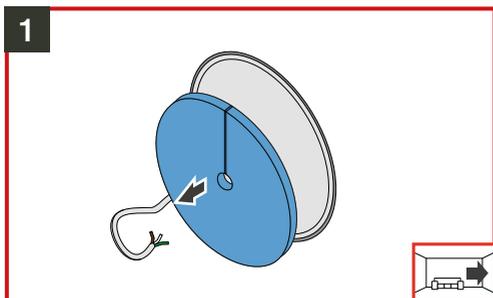


Montaggio della griglia per la spalletta (Articolo 1508-0030 / 1508-0065)



Inserimento del gruppo ad innesto dell'accumulatore e allaccio del ventilatore

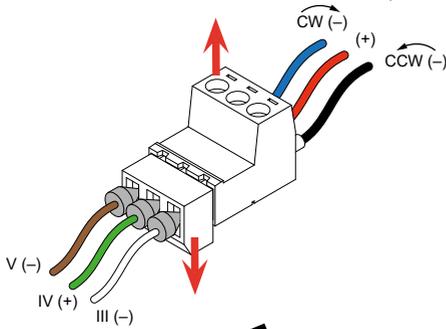
A: Inserimento dell'accumulatore di calore e di inVENTron (Articolo 1507-0017)



B: Allaccio del BUS del ventilatore al ventilatore reversibile

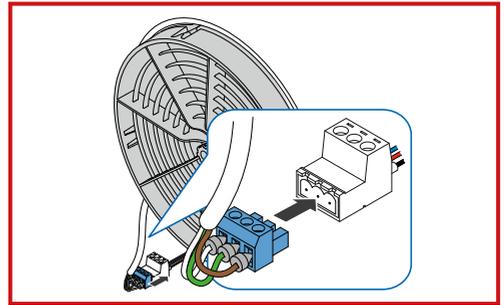
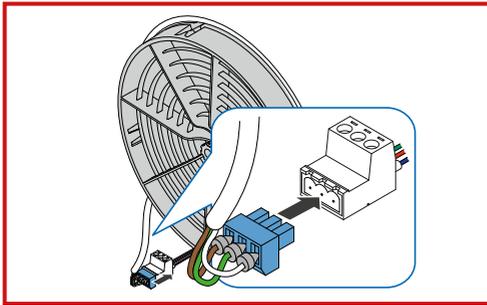
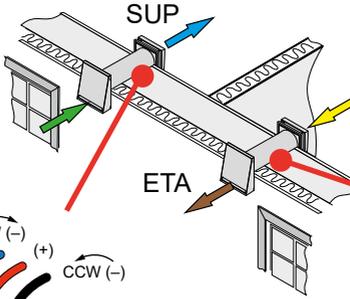
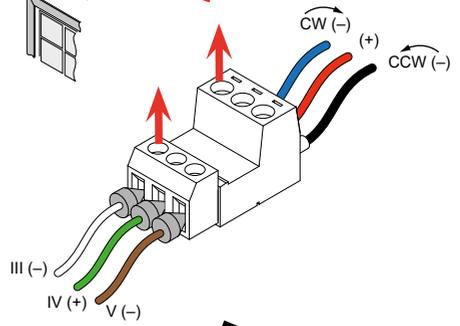
DISPOSITIVO 1

DIREZIONE INIZIALE: CCW
ARIA DI RIFORNIMENTO (SUP)



DISPOSITIVO 2

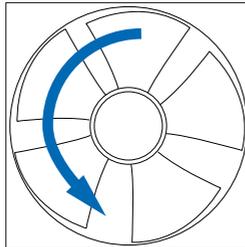
DIREZIONE INIZIALE: CW
ARIA DI SCARICO (ETA)



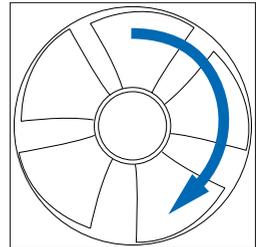
CHECK:



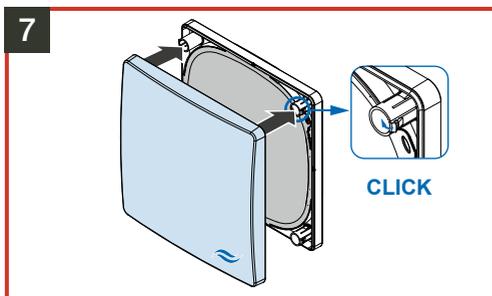
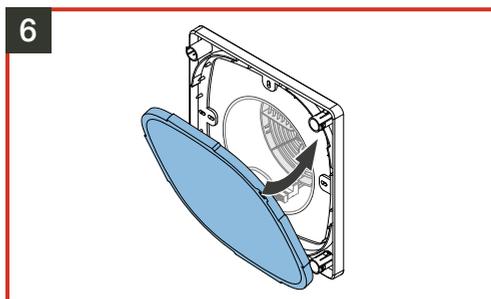
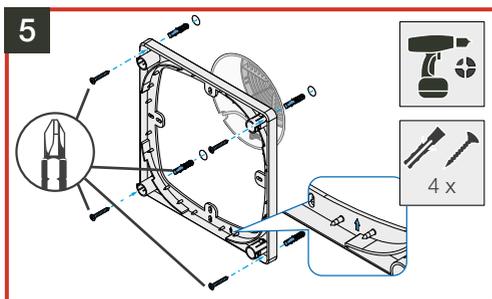
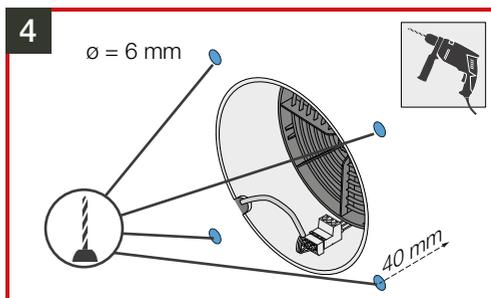
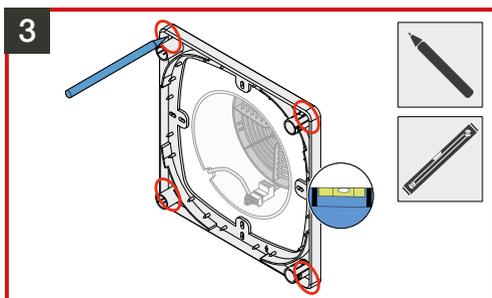
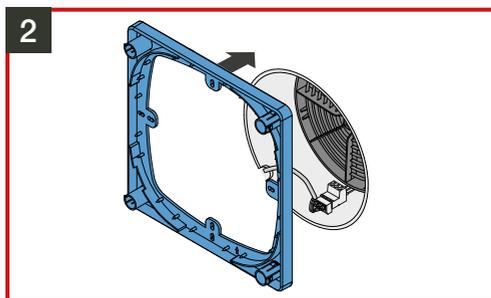
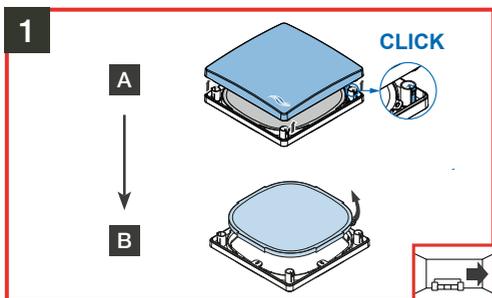
CCW
(senzo orario)



CW
(senzo antiorario)



Montaggio della cappa interna Flair (Articolo 1505-0036 / 1505-0037)



7 Dispositivo iV-Smart+ Ohio

7.1 Struttura

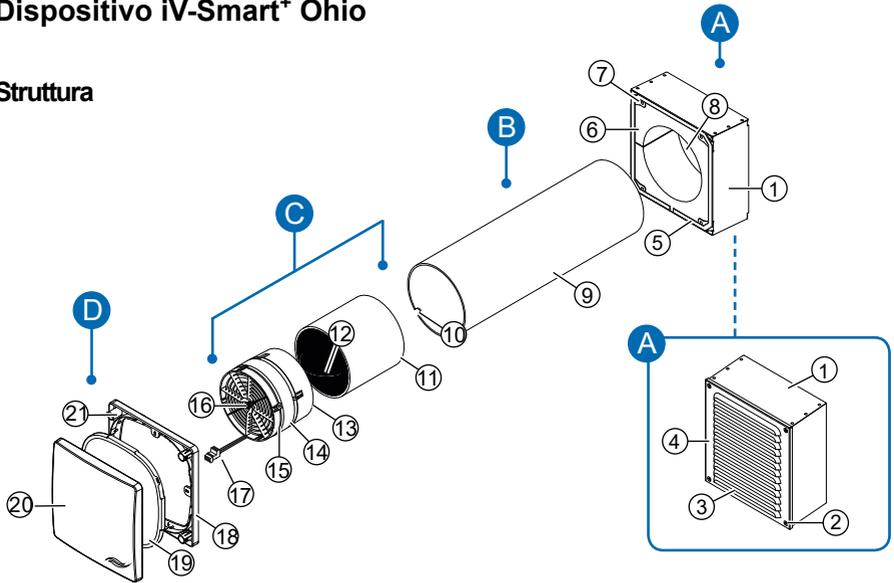


Figura 13: panoramica dispositivo iV-Smart+ Ohio

Componenti

A

Terminale esterno: cappa esterna Ohio

- 1 Manicotto metallico
- 2 Punto di fissaggio per griglia esterna protettiva (4 x)
- 3 Lamelle griglia esterna protettiva
- 4 Griglia esterna protettiva
- 5 Nastro isolante
- 6 Inserto in Neopor
- 7 Linguette di fissaggio alla parete esterna (4 x)
- 8 Apertura per tubo

B

Wall sleeve

- 9 Tubo R-D160
- 10 Fessura cavo BUS ventilatore (lato parete interna)

C

Gruppo a innesto dell'accumulatore (accumulatore e inVENTron)

- 11 Accumulatore di calore con isolamento
- 12 Maniglia accumulatore
- 13 Supporto direzionale Standard (ampio)
- 14 Ventilatore reversibile Xenion
- 15 Supporto direzionale Slim (sottile)
- 16 Pomello del supporto direzionale
- 17 Allaccio a spina

D

Cappa interna Flair

- 18 Piastra base cappa interna
- 19 Filtro antipolvere²⁾
- 20 Copertura cappa interna
- 21 Distanziatore (4 x)

¹⁾ Accumulatore di calore con isolamento
²⁾ Filtro antipolline, filtro fine e filtro a carbone attivo sono acquistabili opzionalmente

7.2 Dimensioni

Denominazione	Profondità/lunghezza [mm]	Larghezza [mm]	Altezza [mm]	Ø [mm]
Spessore parete	> 180	–	–	–
Apertura per tubo	Spessore ¹⁾	–	–	180
Tubo R-D160x495 (745)	495 (745)	–	–	160
Cappa esterna Ohio	110	230	247	–
Cappa interna Flair V-233x233	61 ²⁾	233	233	–

¹⁾ Inclusi intonaco esterno, isolamento, muratura e intonaco interno.

²⁾ Cappa aperta.

Disegno in sezione

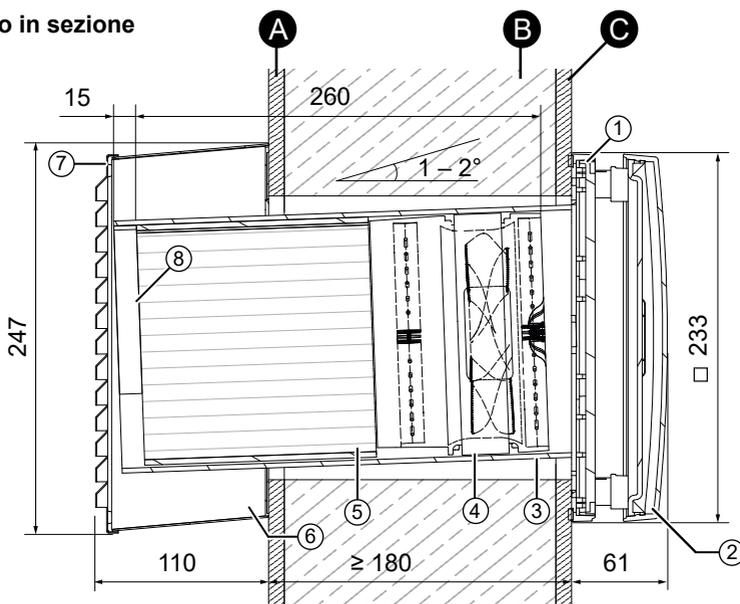


Figura 14: disegno in sezione dispositivo iV-Smart+ Ohio (vista laterale)

A Intonaco esterno
 B Muratura
 C Intonaco interno

1 Piastra base cappa interna
 2 Copertura cappa interna
 3 Tubo

4 inVENTron: ventilatore Xenion inserito in un doppio supporto direzionale
 5 Accumulatore di calore
 6 Manicotto metallico per cappa esterna
 7 Griglia esterna protettiva
 8 Nastro di arresto

Apertura a parete

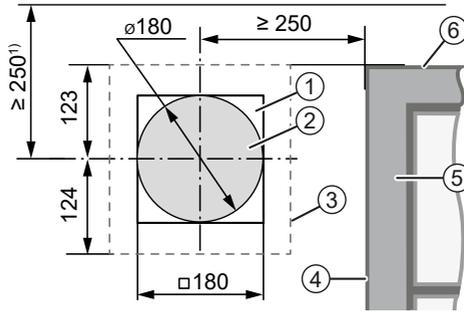


Figura 16: disegno quotato dell'apertura a parete per dispositivo IV-Smart+ Ohio (vista interna)

- | | |
|---|---|
| 1 Apertura a parete per nuove costruzioni (Simplex opzionale) | 3 Bordo cappa esterna |
| 2 Apertura a parete per costruzioni più vecchie | 4 Spalletta |
| | 5 Cornice della porta/della finestra |
| | 6 Angolo inferiore architrave ²⁾ |

¹⁾ Distanza minima dagli elementi confinanti alla parete interna.

²⁾ Considerare l'isolamento e eventuali serrande sulla parete esterna.

Cappa interna Flair

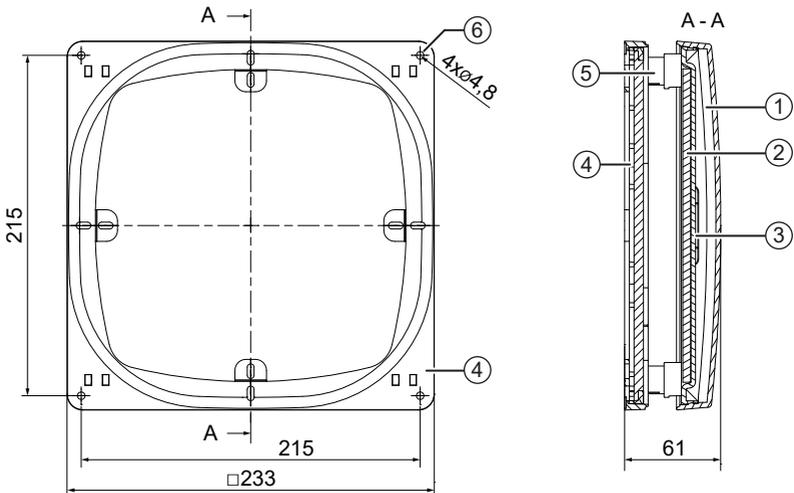


Figura 15: disegno quotato cappa interna Flair V-233x233

- | | |
|--|---|
| 1 Copertura cappa interna | 4 Piastra base cappa interna |
| 2 Inserto di isolamento acustico (opzionale) | 5 Distanziatori (4 x) |
| 3 Piano di supporto cappa interna V-233x233 | 6 Foro di fissaggio cappa interna Ø 6 mm, profondità minima 40 mm (4 x) |

Cappa esterna

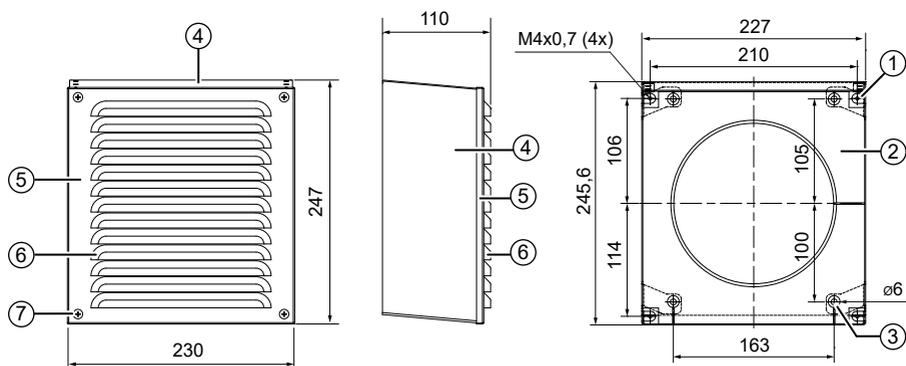


Figura 17: disegno quotato cappa esterna Ohio

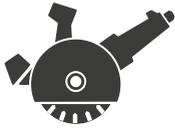
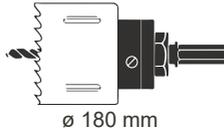
- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Linguette di fissaggio griglia esterna protettiva | 5 | Griglia esterna protettiva |
| 2 | Inserto in Neopor | 6 | Lamelle |
| 3 | Linguette di fissaggio parete esterna (4 x) | 7 | Fastening screws for protective grille (4 x) |
| 4 | Manicotto metallico per cappa esterna Ohio | | |

7.3 Installazione e montaggio

Strumenti e materiali supplementari



=



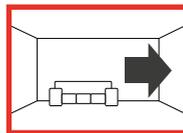
Cavo (trefolo),
3 x 0,75 mm²



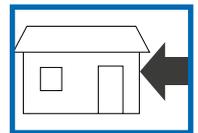
Puntalino a bussola
isolato



0,75 mm²

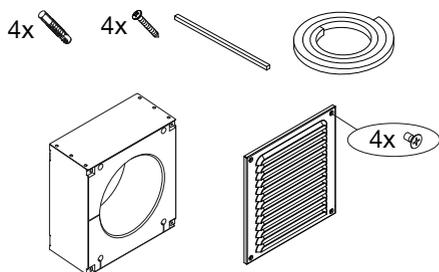


Parete interna



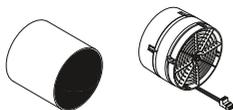
Parete esterna

Verifica del volume di consegna

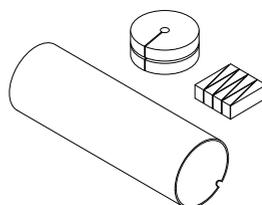


Articolo: 1508-0019

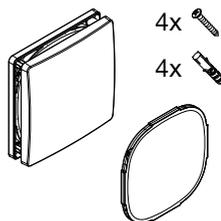
Articolo: 1508-0072



Articolo: 1507-0017

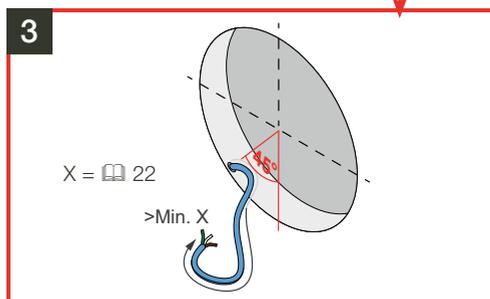
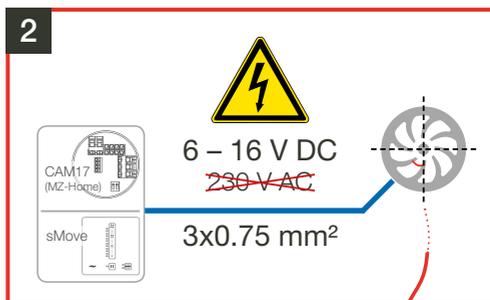
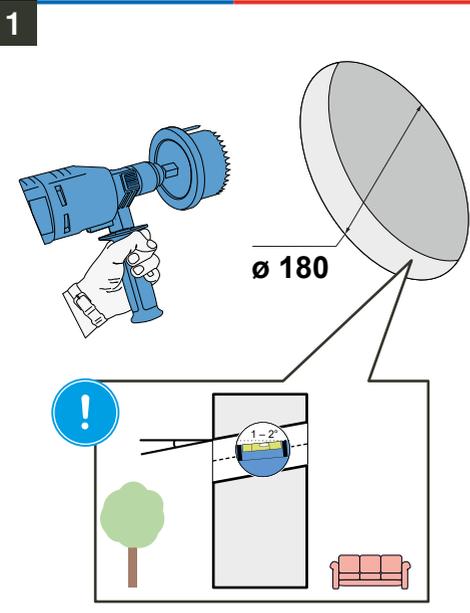


Articolo: 1506-0068 / 1506-0069

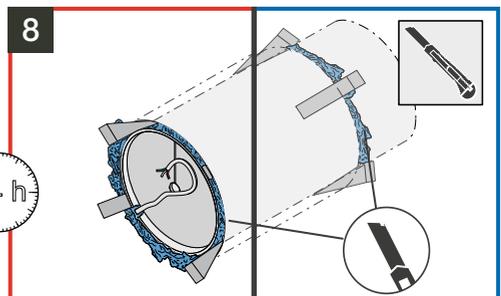
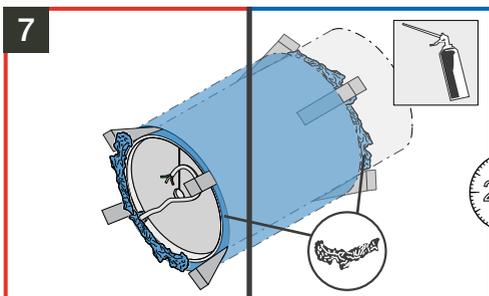
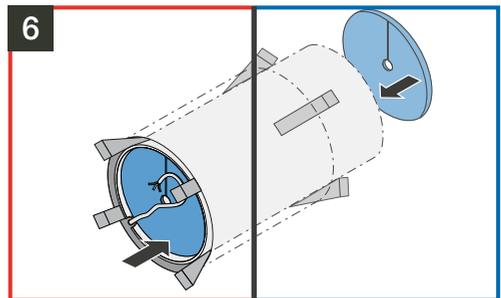
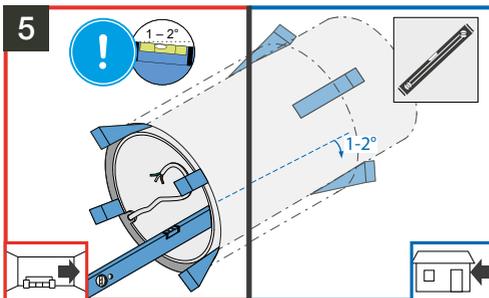
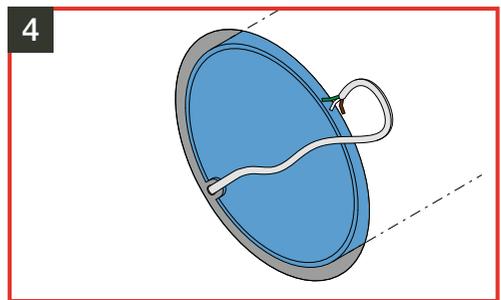
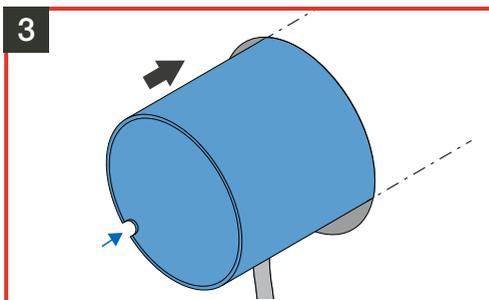
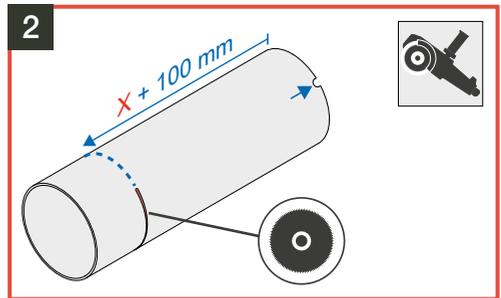
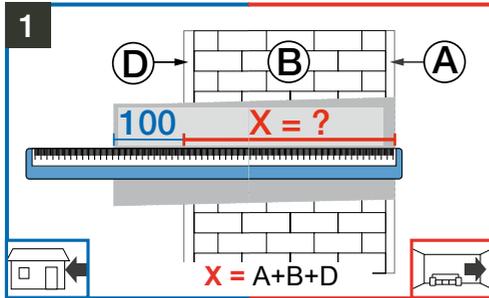


Articolo: 1505-0036 / 1505-0037

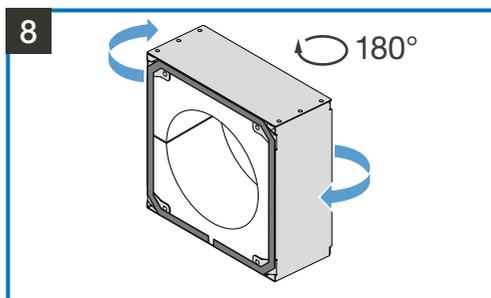
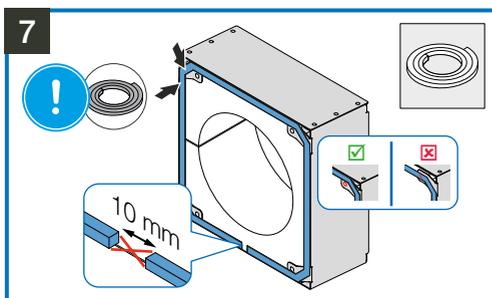
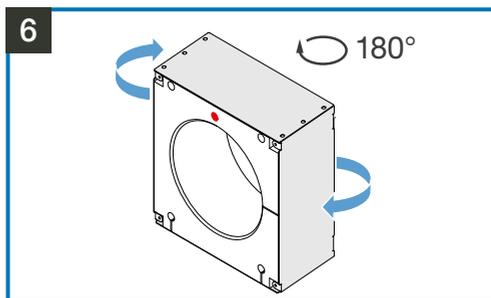
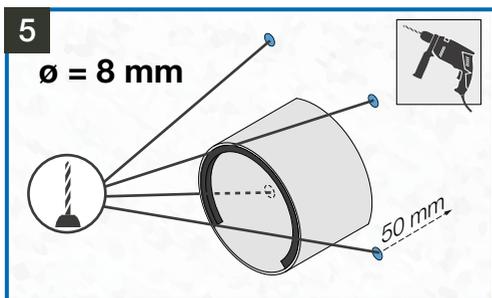
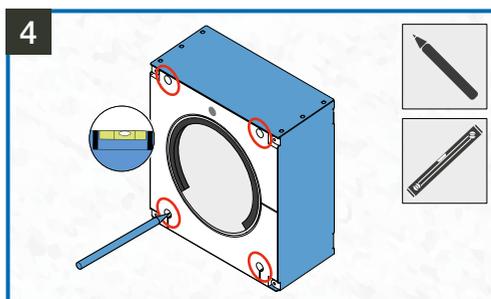
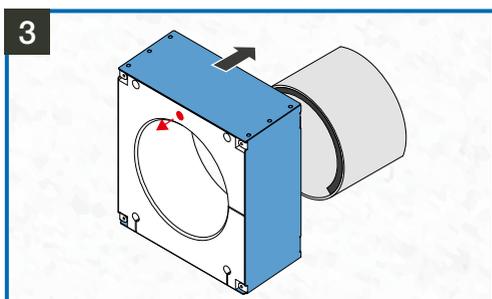
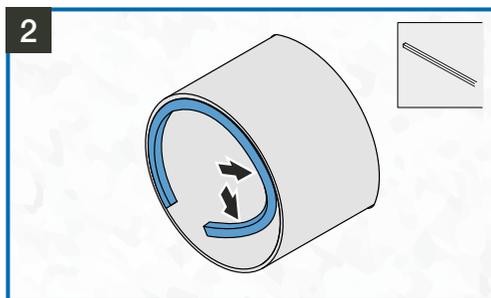
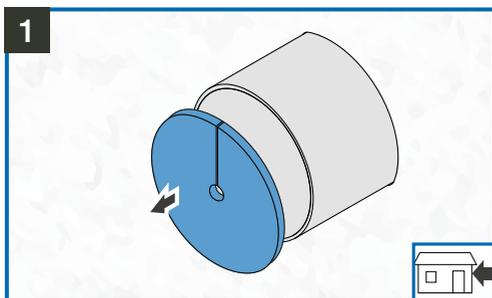
Realizzazione dell'apertura o della fessura a parete (cavo regolatore – dispositivo)

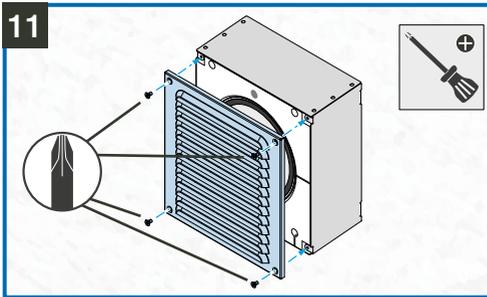
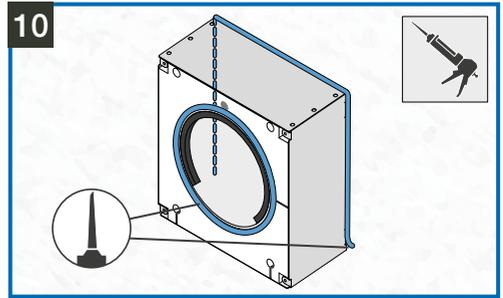
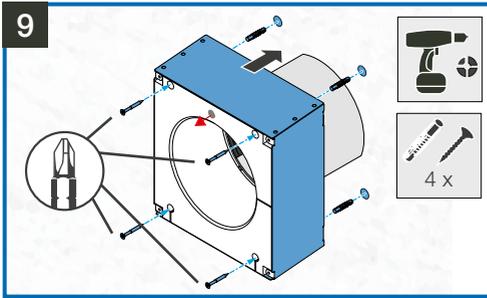


Montaggio del tubo (Articolo 1506-0068 / 1506-0069)



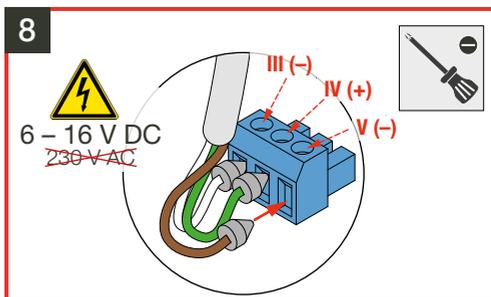
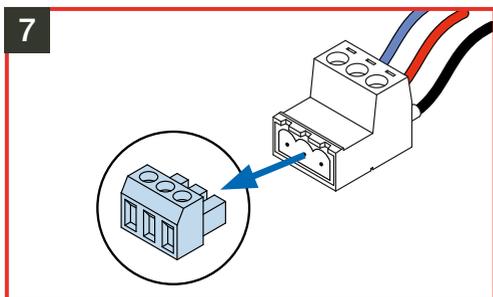
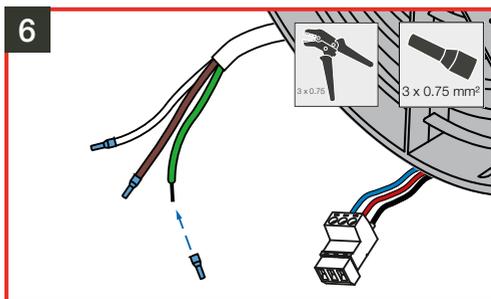
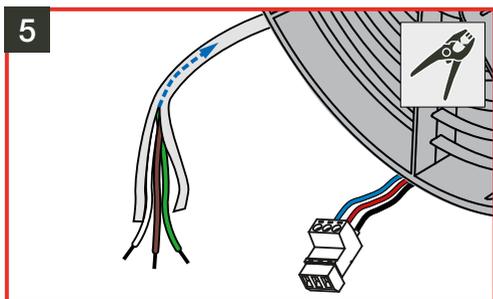
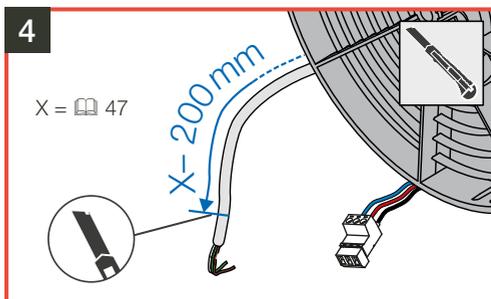
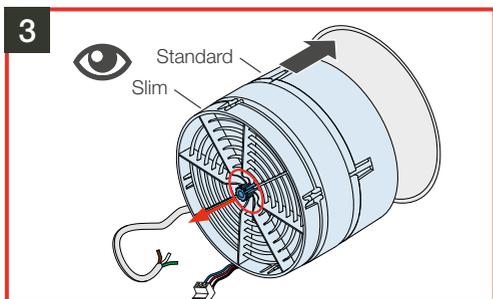
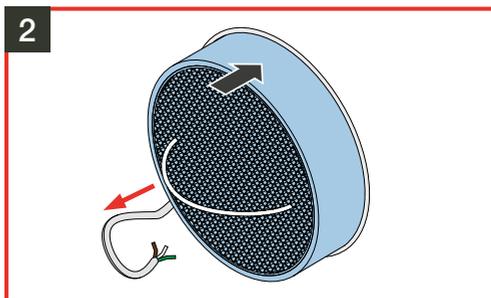
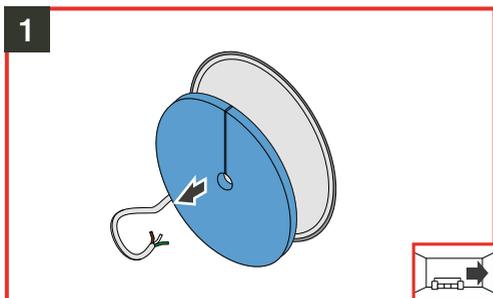
Montaggio della cappa esterna Ohio (Articolo 1508-0072)





Inserimento del gruppo ad innesto dell'accumulatore e allaccio del ventilatore

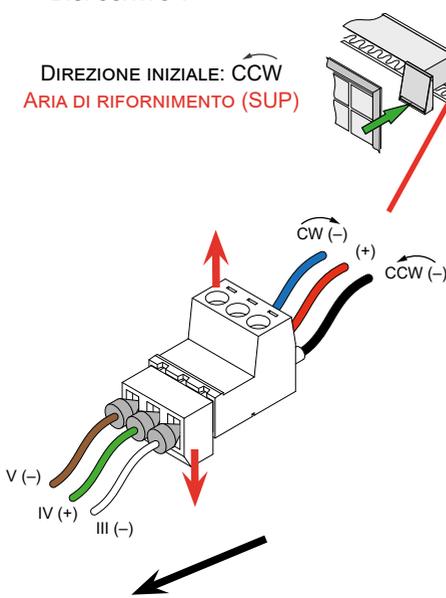
A: Inserimento dell'accumulatore di calore e di inVENTron (Articolo 1507-0017)



B: Allaccio del BUS del ventilatore al ventilatore reversibile

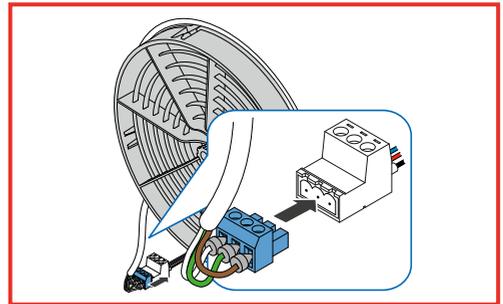
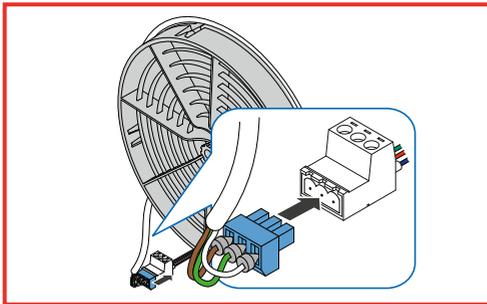
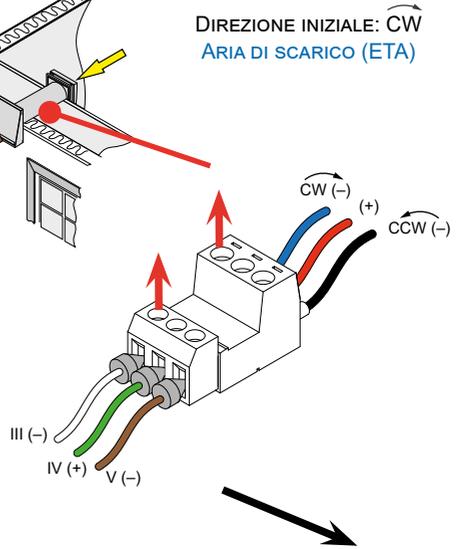
DISPOSITIVO 1

DIREZIONE INIZIALE: CCW
 ARIA DI RIFORNIMENTO (SUP)



DISPOSITIVO 2

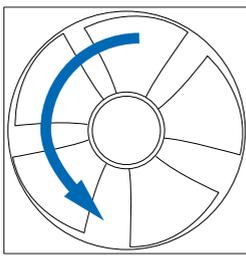
DIREZIONE INIZIALE: CW
 ARIA DI SCARICO (ETA)



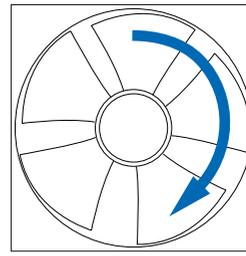
CHECK:



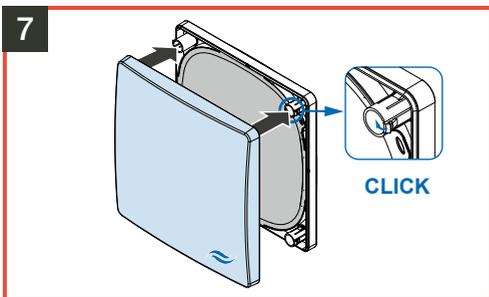
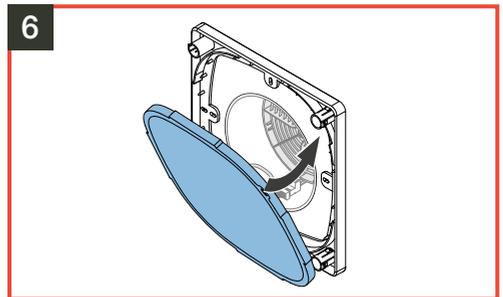
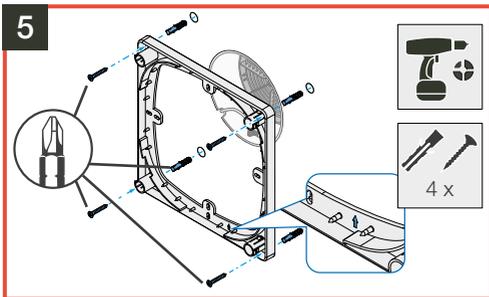
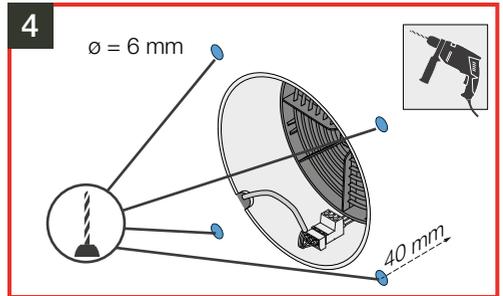
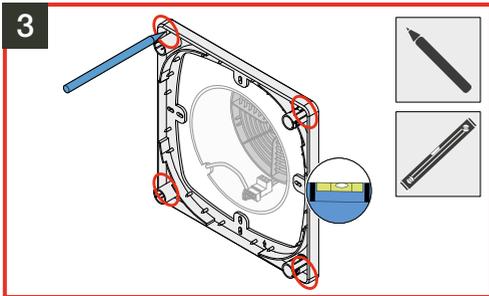
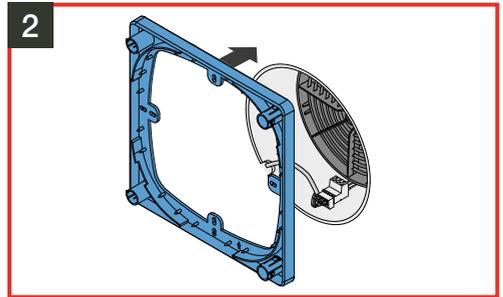
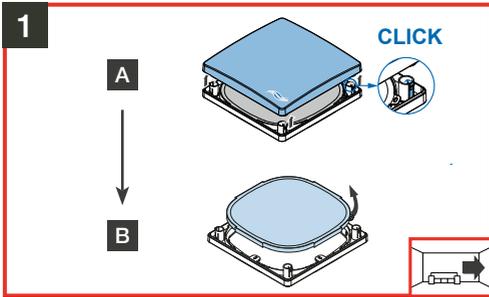
CCW
(senzo orario)



CW
(senzo antiorario)



Montaggio della cappa interna Flair (Articolo 1505-0036 / 1505-0037)



8 Risoluzione dei problemi e smaltimento

Risoluzione dei problemi

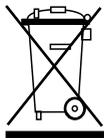
Guasto	Causa	Risoluzione
Il ventilatore non funziona	Tensione elettrica assente.	Disinserire e reinserire la corrente elettrica.
	Errore di installazione.	Verificare che i cavi siano collegati al polo corretto. Verificare il corretto inserimento di tutte le spine. Assicurarsi di aver utilizzato dei puntalini a bussola isolati.
	Ventilatore difettoso.	Sostituire il ventilatore.
	Regolatore/unità di alimentazione a commutazione difettoso/a.	Sostituire il regolatore/l'unità di alimentazione a commutazione.
Il ventilatore non si spegne.	Regolatore difettoso.	Sostituire il regolatore.
Portata d'aria scarsa	Copertura chiusa.	Aprire la copertura.
	Filtro antipolvere/ filtro antipolline molto sporchi.	Pulire /sostituire filtro antipolvere. Sostituire filtro antipolline.
	Filtro fine/filtro a carbone attivo inseriti.	L'inserimento del filtro fine o del filtro a carbone attivo riduce la portata d'aria. Utilizzare tali filtri solo quando la presenza di polveri o sporcizie è particolarmente elevata. Sostituire il filtro se molto sporco.
	I ventilatori non funzionano in coppia.	Impostare il primo ventilatore con direzione iniziale in funzione di scarico e il secondo ventilatore con direzione iniziale in funzione di rifornimento.
	Numero di giri del ventilatore troppo basso.	Aumentare il livello di potenza.
	L'accumulatore di calore è sporco.	Pulire l'accumulatore di calore.
Livello di rumorosità	Presenza di corpi estranei nel ventilatore.	Rimuovere i corpi estranei dal ventilatore. Pulire l'impianto di ventilazione.
	Pale del ventilatore sporche.	Pulire le pale del ventilatore.
	L'accumulatore di calore non è posizionato correttamente all'interno del tubo.	Estrarre l'accumulatore di calore dal tubo. Introdurre nuovamente l'accumulatore. Spingere l'accumulatore nel tubo fino al nastro di arresto.
	Il numero dei giri del ventilatore è troppo elevato.	Impostare un livello di potenza minore sul regolatore.

Guasto	Causa	Risoluzione
Immissione d'aria fredda	Errore di installazione.	Verificare la posizione della spina presso il regolatore. La spina deve essere inserita saldamente nella presa.
	Il regolatore si trova in modalità Aerazione unidirezionale.	Impostare sul regolatore la modalità Recupero di calore.

Smontaggio

Smontare il dispositivo di ventilazione seguendo l'ordine di montaggio in maniera inversa. Successivamente sarà possibile smaltire il proprio dispositivo. Consultare i consigli di smaltimento presentati qui di seguito.

Smaltimento



Per lo smaltimento del proprio prodotto si prega di consultare le norme nazionali attualmente in uso. I prodotti descritti nelle presenti istruzioni di montaggio e d'uso sono altamente riciclabili grazie alla loro lavorazione non nociva. Per un riciclaggio e uno smaltimento a sostegno dell'ambiente rivolgersi ad un'azienda per lo smaltimento di dispositivi elettronici. Smaltire separatamente anche la confezione.

Nella seguente tabella sono consultabili i nostri suggerimenti di smaltimento.

Prodotto	Materiale	Smaltimento
Cappa esterna Nova	Acciaio inox verniciato a polvere / ASA	Raccolta metallo vecchio / raccolta materiale riciclabile
Cappa esterna Smart	Acciaio inox verniciato a polvere	Raccolta metallo vecchio
Cappa esterna Ohio	Acciaio inox verniciato a polvere / Neopor / alluminio anodizzato	Raccolta metallo vecchio / raccolta materiale riciclabile
Canale piatto	PP	Raccolta materiale riciclabile
Griglia per la spalletta	Acciaio inox verniciato a polvere	Raccolta metallo vecchio
Ventilatore reversibile	PBTP / PA	Raccolta materiale riciclabile
Supporto direzionale	PC	Raccolta materiale riciclabile
Tubo	PP	Raccolta materiale riciclabile
Cappa interna Flair	PS-SZ	Raccolta materiale riciclabile
Accumulatore di calore	Ceramica	Rifiuti domestici
Filtro antipolvere	TPU / PES	Rifiuti domestici
Filtro antipolline	PP	Rifiuti domestici
Filtro fine	PES	Rifiuti domestici
Filtro a carbone attivo	Tessuto in poliestere con carbone attivo	Rifiuti domestici

9 Garanzia

Garanzia

Al di fuori della Germania si applicano le disposizioni di garanzia nazionali del paese nel quale l'impianto viene utilizzato. Rivolgersi al rivenditore del proprio paese al riguardo.

La garanzia copre tutti i difetti presenti al momento dell'acquisto. Utilizzare il prodotto in conformità alle disposizioni per preservare il diritto di garanzia.

Garanzia del produttore

inVENTer GmbH assicura un'ulteriore garanzia facoltativa di 5 anni su tutti le componenti elettriche e sui tubi dell'impianto, così come una garanzia di 30 anni sull'accumulatore di calore in ceramica. Essa copre l'eventuale usura prematura del prodotto e non limita le condizioni di garanzia legali.

Ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia sono consultabili su www.inventer.eu/warranty

10 Assistenza

Reclamo

Al momento della consegna, verificare sulla base della bolla di consegna l'integrità del prodotto e l'assenza di eventuali danni dovuti al trasporto. In caso di mancanze e/o difetti del prodotto, si prega di sporgere reclamo al più tardi entro 14 giorni presso il proprio fornitore, negoziante o rappresentante aziendale.

Diritto di garanzia e assistenza

Per far valere un diritto di garanzia o assistenza, rivolgersi al rivenditore o al rappresentante aziendale addetto.

In ogni caso è necessario rispedire il dispositivo completo al produttore.

Il diritto di garanzia è una proposta supplementare del produttore e non lede in alcun modo altri diritti in vigore.

Accessori e componenti di ricambio

Per ordinare accessori o componenti di ricambio per il proprio dispositivo di ventilazione, rivolgersi al proprio rappresentante aziendale o al personale del nostro servizio assistenza.

Servizio tecnico di assistenza ai clienti

Per consulenza tecnica si prega di contattare il personale del nostro servizio assistenza.



+49 (0) 36427 211-0



+49 (0) 36427 211-113



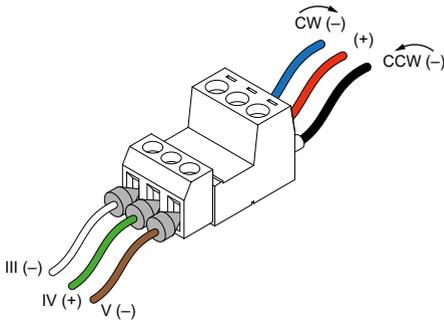
info@inventer.de

<http://www.inventer.eu>

Allegato 1: Occupazione dei morsetti presso il ventilatore reversibile

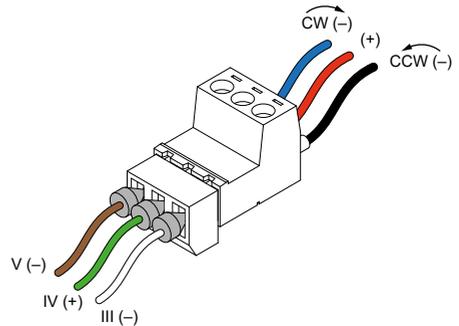
Spina (cavo proveniente dal regolatore)						Presca sul cavo del ventilatore	
Direzione iniziale Scarico			Direzione iniziale Rifornamento				
Morsetto	Significato	Colore	Morsetto	Significato	Colore	Morsetto	Colore
III (-)	GND (-)	Bianco	V (-)	GND (-)	Marrone	CW (-)	Blu
IV (+)	Tensione d'esercizio	Verde	IV (+)	Tensione d'esercizio	Verde	+	Rosso
V (-)	GND (-)	Marrone	III (-)	GND (-)	Bianco	CCW (-)	Nero

Direzione iniziale del ventilatore reversibile



Direzione iniziale modalità di scarico

- Le viti di arresto del connettore a innesto sono orientate nella stessa direzione.



Direzione iniziale modalità di rifornimento:

- Le viti di arresto del connettore sono posizionate in direzioni differenti (verso opposto).

Allegato 2: Protocollo degli allacci

Dispositivo	Piano	Nome della stanza e posizione	Zona di ventilazione (CAM)	Direzione iniziale	
				Riforn.	Scarico
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

ALLEGATO 1: OCCUPAZIONE DEI MORSETTI

Dispositivo	Piano	Nome della stanza e posizione	Zona di ventilazione (CAM)	Direzione iniziale	
				Riforn.	Scarico
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					

NOTE LEGALI

EDITORE:

INVENTER GMBH
ORTSSTRASSE 4A
D-07751 LÖBERSCHÜTZ
GERMANY
TELEFONO: +49 (0) 36427 211-0
FAX: +49 (0) 36427 211-113
E-MAIL: INFO@INVENTER.DE
HOMEPAGE: WWW.INVENTER.DE

DIRETTRICE AMMISTRITATIVA: ANNETT WETTIG
PARTITA IVA: DE 815494982
PROCURA DI JENA HRB 510380

MATERIALE ILLUSTRATIVO E DIRITTI SU TUTTI I CONTENUTI:
© INVENTER GMBH 2014-18

VARIAZIONI RISERVATE.
TUTTE LE INFORMAZIONI SONO SENZA GARANZIA.

NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITA' PER EVENTUALI ERRORI DI STAMPA.



inVENTer GmbH
Ortsstraße 4a
D-07751 Löberschütz

 +49 (0) 36427 211-0
 +49 (0) 36427 211-113
 info@inventer.de